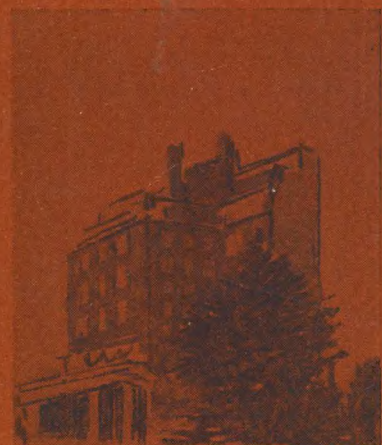


70-3

41



REVISTA DE ARQUITECTURA



00353

JUNIO 1943

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



EN LOS
MODERNOS HOTELES
ES IMPRESCINDIBLE PARA
REALZAR SU BELLEZA Y COMODIDAD
EL EMPLEO DE LAS BALDOSAS
Y LADRILLOS DE VIDRIO

GLAS - STENDHAL - MASLUZ

Pisos de Vidrios
"MASLUZ"

Tabiques Traslúcidos
"STENDHAL"

Marquesinas de Cristal
"GLAS"

Ventanales de Cemento
"VIGARM"

Nuestros Ingenieros están a su disposición para el proyecto, el presupuesto y la construcción de tabiques

CRISTALERIAS PICCARDO S. A.

SECCION ARQUITECTURA

TUPUNGATO 2750

U. T. 61 - Corrales 3268-1651

MAPLE

658 - SUIPACHA - 658



Pertenecientes a famosos castillos europeos son en su mayoría las piezas que forman la Galería de Muebles Antiguos de Maple. Ilustramos hoy una magnífica cómoda en nogal y monturas en "Ormolu" artísticamente cincelado. Esperamos complacido su visita.

LA MUEBLERIA MAS GRANDE DEL MUNDO

OTIS

EMBLEMA SUPREMO EN ASCENSORES

FRENTESCO

SUPERPINTURA PAJARITO PARA FRENTE



Una alegría nueva debe despertar en el sombrío panorama de la vida actual. La ciudad de hoy, ávida de luz, de color, buscará nuevos matices de belleza:

Segura, alegremente, la ciudad de mañana abrazará el color.

Por qué no comenzar hoy mismo?



PAJARITO

PINTURAS

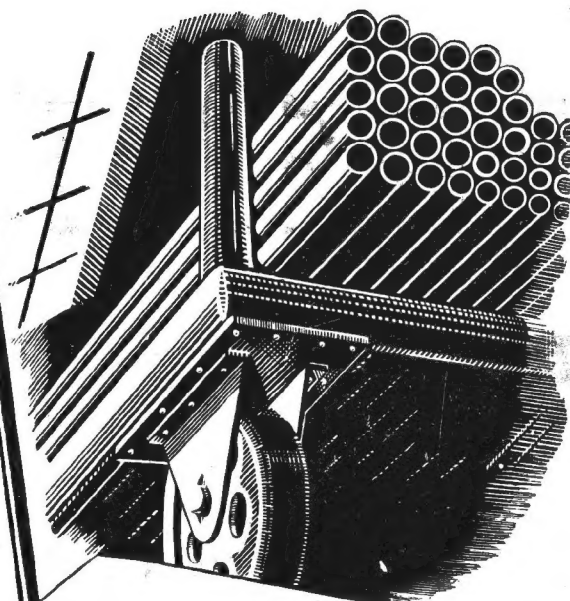
ESMALTES

BARNICES

FABRICA ARGENTINA de CAÑOS de ACERO

Los caños de acero para
instalaciones eléctricas
"SILBERT", son hoy en día
irreemplazables en la
construcción moderna.

En defensa de sus intereses,
exija pues, sobre cada
caño, la marca "SILBERT".



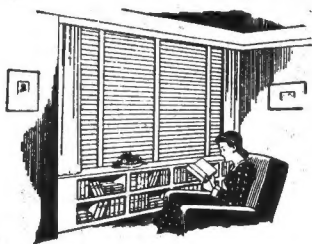
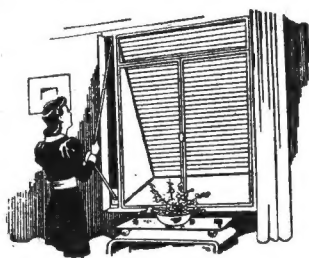
CATTANEO

CORTINAS DE MADERA

Proyección
a la Veneciana

SISTEMA
AUTOMATICO

"8 en 1"



PERSIANAS
PLEGADIZAS

AMERICANA
"VENTILUX"

EXPOSICION Y VENTAS:

GAONA 1422

U. T. 59 - 1655



SEÑOR ARQUITECTO:

Antes de iniciar una obra, solicite nuestros servicios luminotécnicos. De manera **gratuita** y rápida resolveremos cualquier problema de iluminación, desde su planteamiento primitivo hasta la confección de los planos finales, con todos los detalles constructivos y cálculos de rendimiento, consumo y eficiencia.

CONSULTORIO LUMINOTECNICO

LACO

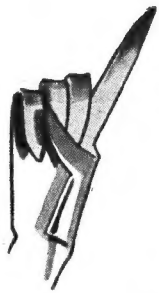
U. T. 33, Av. 8271

SOCIEDAD ANONIMA

BUENOS AIRES

EXPOSICION PERMANENTE

PASEO COLON 532



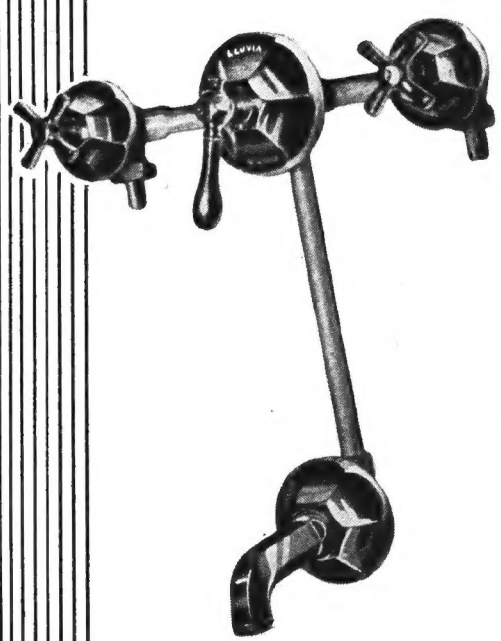
más **CALIDAD**



más **BELLEZA**



más **SEGURIDAD**



Los accesorios cromados o niquelados, para cuartos de baño, que producen nuestros ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS, reunen todas las condiciones esenciales para el mejor éxito de su funcionamiento y larga duración.

SON ARTICULOS NOBLES
INDUSTRIA ARGENTINA



Establecimientos Metalúrgicos
PIAZZA HNOS
S. R. L^{da} CAPITAL \$ 1.680.000.00
ADMINISTRACION Y VENTAS EXPOSICION
ARRIOLA 158 • BELGRANO 502
TALLERES
ARRIOLA 154



HOTEL SAVOY

Arq. H. C. MORIXE

CONTROLE LA LUZ
SIN OBSTRUIR LA VISTA
AL PANORAMA EXTERIOR

PERSIANAS DECORATIVAS

KIRSCH

H. A. DILLINGER y Cía. - Victoria 733

S. R. L. - CAPITAL \$ 100.000

ZAMBELLI Hermanos

Empresa Constructora

Han tenido a su cargo
la construcción del
"Pleamar" Hotel.

JUAN JOSE PASSO 3232

Y

SALTA 4232

MAR DEL PLATA

Tres personajes "contra" un teléfono



1.

TITO, un chico travieso. Su teléfono fué diseñado y fabricado para ser un instrumento cómodo y eficiente, de larga duración. Pero... no permita que los niños jueguen con él.

Cuide su teléfono para disfrutar, sin inconvenientes, todas las comodidades que le brinda.

2.

DOÑA ROSA, una señora despreocupada. Esta señora está maltratando a su teléfono. El cordón enroscado y con nudos, se desgasta fácilmente. Para desenredarlo, levante el receptor—poniendo una mano sobre la horquilla para no hacer llamadas y déjelo colgar libremente para que, solo, se desenrolle.



3.

JUANA, una mucama descuidada. Su teléfono es un aparato de precisión, tan delicado como su radio. Materiales preciosos como el oro, plata, platino, caucho, etc., entran en su fabricación. Cuidelo. Colóquelo en lugar apropiado, lejos del alcance de los chicos y de manera que el cordón no moleste.



CUIDE SU TELEFONO

... más que nunca, hoy, en que por las circunstancias de todos conocidas, es imposible conseguir los materiales necesarios para reposiciones.



UNION TELEFONICA

Antes de aprobar el plano... especifique:

CAÑOS Eternit



En toda construcción moderna los caños Eternit son ya indispensables. Su longitud reduce el número de juntas y su fácil colocación ahorra considerablemente los gastos de mano de obra. Por otra parte, su resistencia a los agentes químicos y naturales de destrucción, hace que los caños Eternit mejoren con el tiempo, resultando así eternos y económicos.

Para Vd., que está por construir, tenemos un catálogo muy interesante sobre los

CAÑOS Eternit

Aprobados por O.S.N., Dirección de Obras Sanitarias de la Provincia de Buenos Aires, etc., para ventilación, desagües pluviales y desagües cloacales.

ENVIE
ESTE
CUPON:

Cia. Ind. y Comercial ETERNIT ARGENTINA S.A.
C. de Correo N° 1, SEIS DE SEPTIEMBRE, F.C.O.
Sirvanse enviarme gratis el catálogo N° 16

NOMBRE

DIRECCION

0-50

Distribuidores:

Cia. Sud Americana

Kreglinger Ltda. (S.A.)

Belgrano 836 - Buenos Aires

AGAR CROSS & CO.

Bs. Aires - Rosario - Bahía
Blanca - Mendoza

asbesto-cemento
Eternit
INDUSTRIA ARGENTINA

Chapas lisas y acanaladas. — Accesorios para techos, sombreretes, claraboyas, canaletas, etc. — Caños para desagües y ventilación aprobados por O. S. N. — Codos, ramales, curvas, etc. — Caños para canalización bajo presión. — Conductos cuadrados y rectangulares. — Piezas moldeadas.

KREG-O-LIT

Granulado volcánico para aislación térmica y antisonora en labiques, pisos y techos. Revestimiento de lujo para interiores. Azulejos de vidrio esmaltado.

KREG-O-TEX

Materiales aislantes de calor y frío, para cielorrasos, paredes y corrección acústica.

KREG-O-FALT

Techados, fieltros y pisos asfálticos importados y de industria Argentina, pizarras mineralizadas.

KREG-O-SIL

Papel reforzado aislante y flexible para silos, lonas, cielorrasos económicos, decoraciones, bolsos, revestimiento de andamios y protección bajo tejas.

KREG-O-PARK

Pisos y baldosas de parquet.

KREG-O-FLEX

Juntas de dilatación, pinturas anticorrosivas y elásticas para chapas, tapagateras.

CIA. SUD AMERICANA

Kreglinger Ltda. (SA)

BELGRANO 836 - U. T. 33 AVENIDA 2001 B - BUENOS AIRES



Figura central de la Fuente de Apolo, de los jardines de Versalles trabajada en plomo. Data de la época de Luis XIV.

P L O M O

Es un material eterno y económico para figuras artísticas y decoración de frentes, techos, parques y jardines.

CHAPA DE PLOMO



NATIONAL LEAD COMPANY, S.A.

Fabricantes de los Productos "DUTCH BOY"

Av. Pte. R. SAENZ PEÑA 567 - U. T. 33, 3924 al 29 - BUENOS AIRES

un producto de Calidad

Caño de plomo antimonioso para instalaciones eléctricas embutidas, esmaltado con una pintura especial anti-corrosiva marca

COLISEO

Unico caño adoptado por las reparticiones y aprobado por la Dirección de Alumbrado.

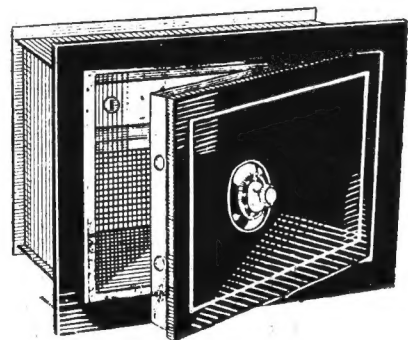
Exija siempre a su proveedor la marca

COLISEO

Cometar - Cía. Metalúrgica Argentina

En venta en todas las buenas casas del ramo

CAJAS PARA AMURALLAR



LO MAS PRACTICO PARA HOTELES Y CASAS DE FAMILIAS

Adolfo Bash & Co.

V. Mitre 472.

PROVEEDORES DE LOS BANCOS DESDE 1882

de **ARTEFACTOS SANITARIOS DE CALIDAD**
AVERSA
 y Enlozados



UN MODELO PARA
CADA AMBIENTE

53 TIPOS
DE ARTEFACTOS

¡No hay problemas de roturas en las obras.!
SON DE HIERRO FUNDIDO Y ENLOZADOS a alta temperatura.
 Indestructibles, duración infinita debido a las materias primas
 seleccionadas que se emplean en su fabricación.
 Cuando sus clientes le exijan Baños o Lavatorios, olézcale la
 marca "AVERSA", son de HIERRO FUNDIDO ENLOZADO.

En venta en todas las buenas casas del ramo

GENARO AVERSA
FABRICANTE



ADMINISTRACION Y FABRICA:
MADARIAGA 1301
 TELEF. 22, AVELL. 9538 Y 3216

DIRECCION POSTAL:
 CASILLA DE CORREO No. 18 - Avellaneda

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

FISCHBACH, ENQUIN y SIDLER

Ingenieros



Industriales

Administración y Oficina Técnica: MORENO 574 • BUENOS AIRES

TELEFONO: AVENIDA 8391 (Con 7 líneas) • TELEGRAMAS: FISCHBACH, BUENOS AIRES

FEBO



Una de las seis grandes calderas  fabricadas por "FEBO"

con licencia de Titusville Iron Works, instaladas por "FEBO" en el CASINO Y RAMBLA BRISTOL de Mar del Plata (Obra del Arquitecto Alejandro Bustillo).

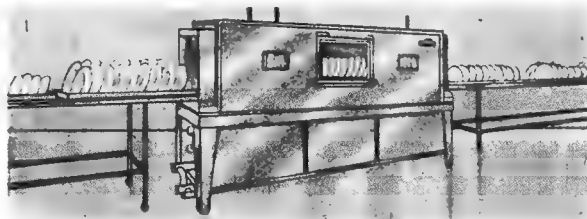
I N D U S T R I A A R G E N T I N A

159 — JUNIO 1943 — REVISTA DE ARQUITECTURA
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

PRODUCTOS "MURPHY"

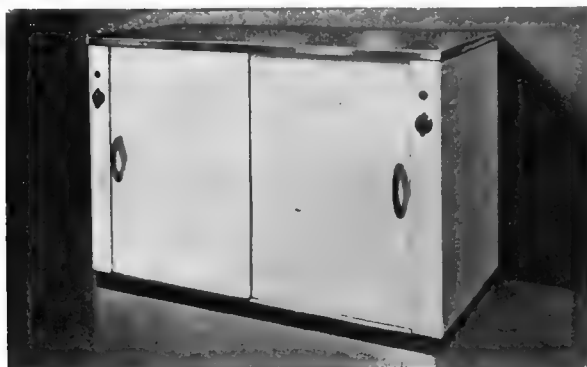
INDISPENSABLES PARA EL BUEN SERVICIO DE TODO HOTEL
MAQUINAS PARA COCINA - PELA PAPAS - BATIDORAS
LAVADORAS - CALIENTA PLATOS - ETC.

Todas las lavadoras de platos MURPHY de 5000 piezas en adelante, están equipadas con doble tanque, uno para

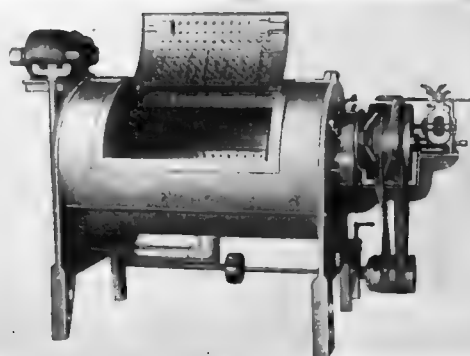


lavar y el otro para enjuague. Esto hace economizar agua y lejía, siendo esta la única forma de conseguir un lavado perfecto.

Máquina para lavar vajillas automáticas y semiautomáticas
capacidad de 800 a 21.000 piezas por hora.



Calienta platos eléctricos, gas, vapor o kerosene.



MAQUINAS PARA LAVADEROS

Centrifugas — Máquinas de lavar y máquinas de planchar
Tanques de lejía, etc.



« E T E R S O L »

Secarropa a vapor — electricidad — gas — super gas
o kerosene.

GEORGE A. DODDS LTDA.

Cía. Industrial y Comercial

Gral. HORNOS 424/28

U. T. 23, Buen Orden 5889

BUENOS AIRES



FLAME X

LA COCINA MODERNA

GAS, SUPERGAS, ELECTRICA

INDUSTRIA ARGENTINA

FABRICANTES

FLAME X, Soc. Anón.

INDUSTRIAL Y COMERCIAL

PARAGUAY 423-31

U. T. 31, Retiro 4774-76

GLASBETON

(SYSTEM KEPPLER)



PISOS DE VIDRIO
TABIQUES Y MUROS
DE CRISTAL

"LUXFER"

VENTANALES
DE HORMIGON VIDRIADO

"NOVOLITA"

AISLACIONES TERMICAS
Y ACUSTICAS PARA
AZOTEAS Y CONTRA
PISOS

SEDDON & SASTRE

Exposición y Venta:

564 - SAN MARTIN - 564

U. T. Ret. 31-4214

" 31-0889

" Dárs. 32-0474

Depósito: MONROE 2158

U. T. 52, 0872

BUENOS AIRES

PROBLEMA DEL MOMENTO SOLUCIONADO

Quemadores "SYNCR FLAME" combinados

Dispositivo patentado para la combustión combinada de petróleo y sucedáneos (pulverizados)

ALTO RENDIMIENTO - GRAN ECONOMIA
CONSULTENOS

SOCIEDAD C. A. R. E. N.

Antonio Machado 628-36

U. T. 60 - 5364 - 5712

CHIESA y Cía.

RIVADAVIA 2270

U. T. 47, CUYO 9580

Importadores de Loza Británica de primera calidad para Hoteles - Ferrocarriles - Escuelas y Compañías de Navegación.

BLANCANIEVES

TEJAS COLONIALES BLANCAS



NIEVE SOBRE BUENOS AIRES!

CARACTERISTICAS:
Dimensiones: 41x18x14 cms.
Resistencia: 150 kg. $\begin{smallmatrix} \wedge \\ \downarrow \\ \vee \end{smallmatrix}$
Impermeabilidad: 0.39 litros por m². en 24 horas (Casi absoluta).
Color: blanco inalterable, dada la compacidad de su estructura y su superficie hidrofuga resbalante.
Forma: geoméricamente perfecta y exactamente iguales.
Peso absoluto: 1.950 kilos.
Peso específico: 1.9.
Cantidad por m².: 30 tejas.
Distancia de eje a eje de listones: 0.21 m.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:
CAL-CHAQUI S. A.
LAVALLE 391 U. T. 31 (Retiro) 2005  BUENOS AIRES



CALEFON A KEROSENE

AGUA CALIENTE
a gas de kerosene
con artefactos Orbis
ORBIS
S. A. INDUSTRIAL
METALURGICA
Callao 53
U. T. 38 - 2024
Bs. Aires



**COCINA CON CALDERA
A GAS DE KEROSENE**

ANGELERI JACCUZZI & CIA.

ARTEFACTOS SANITARIOS

Han suministrado los Artefactos Sanitarios a los principales
Hoteles de Mar del Plata, entre otros a:

HOTEL: CASINO	HOTEL: NOGARO
" HORIZONTE	" OSTENDE
" L'ERMITAGE	" PANORAMIC
" MAJESTIC	" ROYAL
" NUEVO OSTENDE	" SAVOY

CALLAO 332

U. T. 47 - 9052

BUENOS AIRES

GEOPÉ
COMPAÑÍA GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS
(SOCIEDAD ANÓNIMA)

Administración:

Bernardo de Irigoyen 330
BUENOS AIRES
U. T. 37, Rivadavia 2011
Dírec. Electr.: «GEOPÉ»

Contratista de: Casas de
renta - Fábricas - Silos
- Molinos - Pilotajes -
Puentes - Puertos - Ca-
nalizaciones - Dragados
- Endicamientos - Fe-
rrocarriles - Ustinas -
Subterráneos, etc.



ARAÑAS FORJADAS
EN HIERRO Y BRONCE
INMENSO SURTIDO
EN MODELOS Y ESTILOS
JOSÉ THENÉE
BELGRANO 774

Lo Más Sensacional en Pintura

EL NUEVO PRODUCTO



Kem-Tone

SHERWIN-WILLIAMS

El Acabado Moderno para Paredes

KEM - TONE - EL ACABADO MODERNO PARA INTERIORES, MATE Y ¡LAVABLE! es especialmente indicado para hoteles, casas de renta, negocios, hospitales, hogares y en toda obra donde la brevedad del tiempo es un factor importante. Esta pintura única — prodigio y fruto de la técnica más moderna — ofrece reunidas estas características.

1 - CUBRE CON UNA SOLA MANO, prácticamente cualquier superficie... incluso las paredes empapeladas.

2 - FÁCIL DE APLICAR... Es tan rápida y fácil de aplicar que es una verdadera economía en tiempo.

3 - NO TIENE OLOR DESAGRADABLE. KEM-TONE no es una pintura común.

4 - SECA OFRECIENDO UN ACABADO MATE PERFECTO.

5 - SECA EN UNA HORA. Los muebles de la habitación recién pintada pueden volver a su lugar en el mismo día.

6 - NO REQUIERE MANO DE SELLADOR ni de fondo.

7 - SE DILUYE CON AGUA COMUN. No hace falta ni aguarrás ni diluyente especial alguno.

8 - ES LAVABLE. Las paredes pintadas con KEM-TONE pueden lavarse con agua y jabón.

9 - LOS PINCELES SE LIMPIAN FÁCILMENTE; basta lavarlos con agua común después de usarlos.

10 - KEM-TONE SE OFECE EN LOS MAS NUEVOS Y ELEGANTES COLORES creados por los Estudios de Decoración de Sherwin-Williams.

11 - ECONOMICA. Un litro de KEM-TONE diluido con agua proporciona hasta 1 1/2 litros de pintura.



Considere

esta maravilla!



Pintar

una habitación

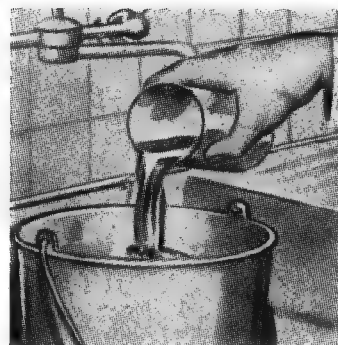
por la mañana

¡y tener

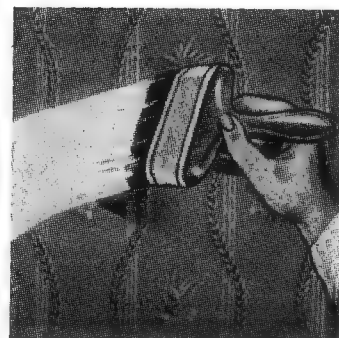
los muebles en

su sitio

esa misma tarde!

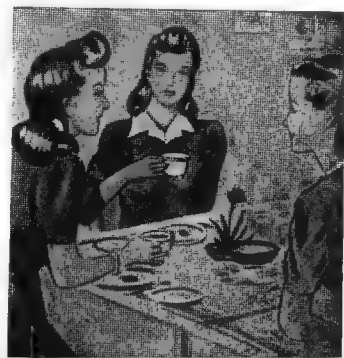


Se mezcla con agua común.



Cubre con 1 mano y seca en una hora.

Solicítela a nuestros Concesionarios en toda la República. Si no hubiera un Concesionario en su localidad, sírvase consultarnos directamente.



SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA S.A.

Oficina de Ventas: Corrientes 222 - Buenos Aires - U. T. 32 - 3045



***PARA GRANDES O
PEQUEÑAS OBRAS...***



MATERIALES PARA CONSTRUCCION

**CARPINTERIA - PINTURAS
ARTEFACTOS SANITARIOS - FERRETERIA
ELABORACION DE MADERAS**

*Sr. Ingeniero, Arquitecto
o Constructor: en su
próxima obra, consúltenos.*



Gracias.

Fava Hnos.

SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL \$ 1.000.000,00
MAR DEL PLATA

"un servicio eficiente"

PIZARRAS BRITANICAS

**NATURALES
PARA TECHOS
DE LAS CANTERAS
Y MINAS DE
FESTINIOG**



Próximas a llegar de Inglaterra

**ANOTE SU PEDIDO CON TIEMPO
CONSULTANDO PRECIOS,
TAMAÑOS A LLEGAR Y
FECHA DE ENTREGA**



**También tenemos existencia de la
medida 15 x 30 cms. para
entrega inmediata.**



UNICOS AGENTES EN LA ARGENTINA

SWINDON Y MARZORATTI

LAVALLE 310

U.T. 31 - 2199

B U E N O S A I R E S

MEJOR CALEFACCION! MEJOR AEREACION!

con Unidad Calefactora **CRATER**

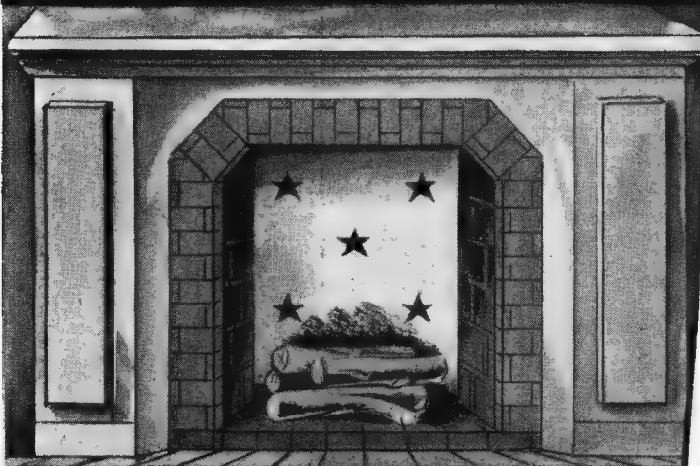
Pat. No. 54.935

Sin: corrientes de aire frío
humo ni hollín
molestias de ninguna clase

El principal objetivo de las estufas de pared, no sólo es decorar y ornamentar las habitaciones, sino también proporcionarles una temperatura adecuada. Con el sistema de hogares abiertos, a través de miles de años, no se logró ambos objetivos. Siempre existió la incomodidad del humo, el enrarecimiento del ambiente y las temidas corrientes de aire frío, causales de resfrios y otras enfermedades más graves.

La Unidad Calefactora "CRATER", llena todas las necesidades de calefacción y aereación modernas, transformando las estufas en artefactos útiles, prácticos, higiénicos, económicos y confortables.

SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO



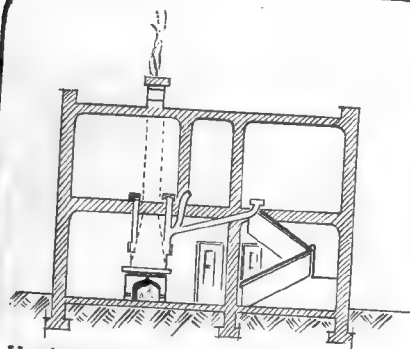
La Unidad Calefactora "CRATER" se adapta a cualquier tipo de estufa de hogar abierto.

CRATER

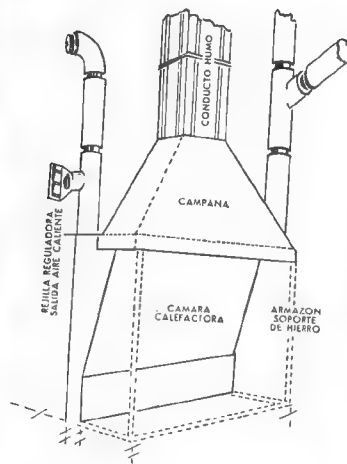
Un producto de Cerámica Benedetto S. A. Ind. y Com.

Distribuidores: HIERROMAT S. A.

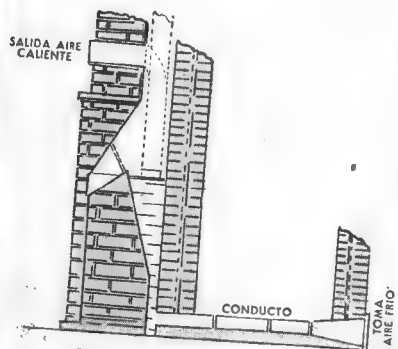
Alsina 659-665 - U. T. 33-4052-4057 - Bs. As.



Unidad Calefactora "CRATER", aplicada a una estufa de hogar abierto para aclimatar todas las habitaciones de una finca.

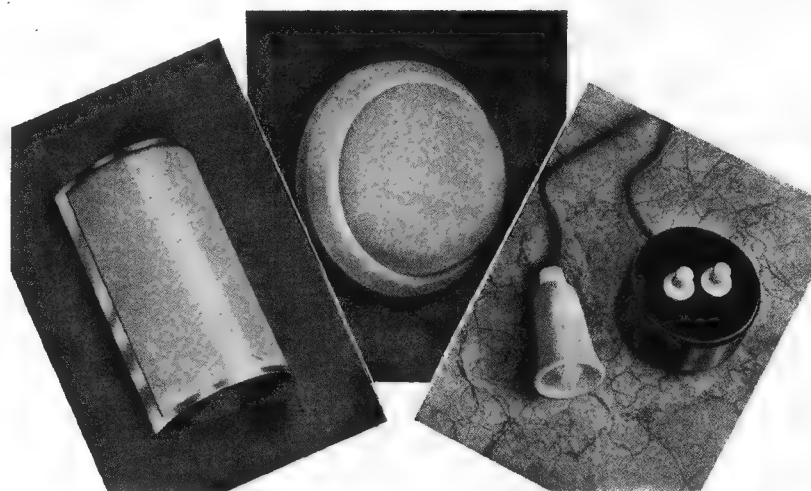


Unidad "CRATER" antes de ser revestida, compuesta por cámara de calefacción, campana de gases, chimenea y caños de gres refractarios vitrificados, para aclimatar varios ambientes



Corte transversal de una Unidad Calefactora "CRATER", con su toma de aire exterior, registro de combustión y salida de aire aclimatado.

BENEDETTO



SEÑALES LUMINOSAS PARA LLAMADAS DE PERSONAL
REQUISITO INDISPENSABLE DE TODO HOTEL MODERNO

SOLICITE PROYECTO Y DETALLES A LA

Compañía Standard Electric Argentina

CANGALLO 1286

U. T. 38, Mayo 8057

BUENOS AIRES

SISTEMAS DE SEÑALES, ALARMAS - CONTROL Y TELEFONIA



PARQUES Y JARDINES

Luis Angel Soldati

Ingeniero Agrónomo

**Cuidado y conservación
de jardines**

(Abonos mensuales)

Proyectos y presupuestos

GREGORIA PEREZ 3415

U. T. 54, Darwin 0429

BUENOS AIRES

*Cada día en mayor escala
los profesionales utilizan las*

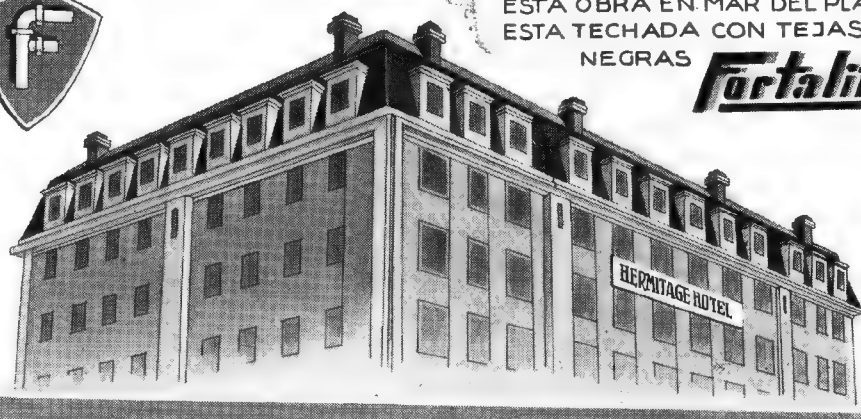
TEJAS *Fortalit*

*que representan la culminación del
techado perfecto.*



ESTA OBRA EN MAR DEL PLATA
ESTA TECHADA CON TEJAS
NEGRAS

Fortalit



Un techado con tejas "**FORTALIT**" es de duración eterna. No cria musgos y es siempre una garantía del techo estanco, es aislante del frío y del calor, su poco peso requiere un listonaje considerablemente más liviano que cualquier otro, es fácil en su manipuleo y aplicación y económico en el costo en relación a sus cualidades.

En sus distintos colores y tonalidades es siempre altamente vistoso y decorativo y por eso es preferido por los arquitectos y constructores que dotan a sus obras de los elementos modernos.

Aproveche Ud. también este progreso en la Industria Argentina y solicite amplia información en:

FORTALIT S. A. INDUSTRIAL Y COMERCIAL

25 DE MAYO 267 ★ BUENOS AIRES ★ U. T. 33, AVDA. 4501



CASINO MAR DEL PLATA

Arq. ALEJANDRO BUSTILLO

ESTE EDIFICIO MONU-
MENTAL ES UNO DE
LOS MILES EN MAR DEL
PLATA Y EN TODA LA
REPUBLICA, QUE TIE-
NEN LA PROTECCION
DE LOS TECHADOS Y
FIELTROS ASFALTICOS

INTEC y CORITEC

Marcas Registradas

INTEC

Soc. de Resp. Ltda. - Capital \$ 100.000

FRAGA 782 U.T. 22-9902
AVELLANEDA

En los Hoteles de Mar del Plata:

"TOURBILLON"	Arq. Isidoro Gurevitz	Emp. Constructora: Sartora e hijos
"GRAND HOTEL"	" Noguera Armengol y Montagna	A. Lemmi y Hnos.
"ASTOR HOTEL"	" Gasparutti-Lagos-Quercia Ungaro Cattaneo	M. Lorenzutti e hijos
"PLEAMAR"	" Federico Saldarini	Por administración
"SCAFIDI"	" Carreño y Orbaiz	Sartora e hijos

*Hemos provisto y colocado: Mosaicos - Mármoles reconstituidos - Escaleras
Azulejos - Sanitarios - Mosáicos californianos.*

CATTANEO y Cía., S. R. L. - Capital \$ 1.520.000



MAIPU 245

BUENOS AIRES

U.T. 34, Def. 6225

La experiencia aconseja **CAL MALAGUEÑO**

La experiencia ha demostrado la notable calidad de la CAL MALAGUEÑO, indiscutible para todos los técnicos y entendidos, y que se traduce en un extraordinario rendimiento (2m³ 800 de pasta por tonelada) que se repite al preparar la mezcla por la mayor admisión de arena. Su calidad y rendimiento no pueden ser alcanzados por las cal comunes.

Sucesores del Dr. Martín Ferreyra propietarios de las Canteras de Malagueño F.C.C.A. y únicos fabricantes de la

**CAL
MALAGUEÑO**

**LA DE MAYOR PRECIO POR TONELADA, PERO
LA MAS BARATA POR SU RENDIMIENTO.**

Administración: 25 de Mayo 11 - Bs. Aires - U.T. 33-7860



EN HOTELES DE MAR DEL
PLATA SE HAN UTILIZADO

PRODUCTOS DE CALIDAD



PINTURAS - BARNICES
ESMALTES - PASTAS
TINTAS - LACAS
PINTURAS AL AGUA

OTRAS ESPECIALIDADES

DEM UROL
PINTURA MATE

SINTO-LUX
ESMALTE SINTETICO

FERRO-PIEL
ANTICORROSIVO METALICO

MINERVA
PINTURA ANTICORROSIVA

MANO ROJA
PINTURAS MARINAS

BRITANNIA
BARNICES IMPORTADOS

Apeles
FABRICA DE PINTURAS, BARNICES y COLORES
SOCIEDAD ANONIMA

ESCRITORIOS:

CRESPO 2759
U. T. 61, Corrales 0071

FABRICA:

Av. CRUZ 1798
Direc. Teleg.: "APELES"



Las modernas Instalaciones Te-
lefónicas Internas ERICSSON
brindan la seguridad de un ser-
vicio altamente eficiente y eco-
nómico. Solicite informes a nues-
tro Departamento de Teléfonos.



**TELEFONOS
INTERNOS**

Ericsson

**COMPANIA SUDAMERICANA DE TELEFONOS
L. M. ERICSSON, S. A.**

Belgrano 894 - BUENOS AIRES - U. T. 33 2074
ROSARIO • BAHIA BLANCA • MONTEVIDEO

MODERNICE...

sus instalaciones utilizando estos tres artículos:

PULSADOR o timbre de embutir, 220 volts. (Para ascensor, timbre, automático de escalera, etc.) Permite las seis prácticas combinaciones ilustradas al pie.

DOBLE TOMACORRIENTE - Dos tomacorrientes reunidos en una sola chapa. Admiten fichas de cualquier tamaño.

TOMA y LLAVE - Un tomacorriente y 1 llave de un punto o de combinación reunidos en una sola chapa. Pueden trabajar en combinación o por separado.

LOS TRES son prácticos, cómodos y le brindan una mejor utilización de las bocas.

Además, permiten armonizar todas las chapas de una instalación proyectada o existente. Utilice artículos eléctricos

ATMA



EL PULSADOR PERMITE 6 PRACTICAS COMBINACIONES



1 Llave y
1 Pulsador



1 Llave y
2 Pulsadores



2 Llaves y
1 Pulsador



1 Pulsador
y 1 Toma



Doble
Pulsador



Triple
Pulsador

FÁBRICA de BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS y LADRILLOS PRENSADOS y HUECOS

PREMIADA con MEDALLA de ORO de la EXPOSICION INTERNACIONAL del CENTENARIO 1910



FÁBRICA CERÁMICA
Alberdi S.A.

ESCRITORIO y ADMINISTRACIÓN
SANTA FE 882 - ROSARIO
U. T. 22936

Grandes Fábricas: { ROSARIO (Alberdi)
JOSE C. PAZ F. C. P. (Pv. B. Aires)

EMPLEE EN SUS OBRAS

TEJAS Y BALDOSAS

"ALBERDI"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA



Baldosas
Piso y Azotea - 20 x 20

PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES:

ADMINISTRACION: SANTA FE 882 — U. T. 22936 — ROSARIO

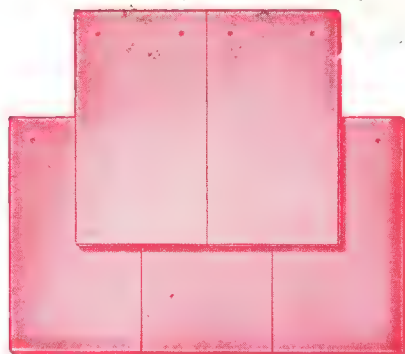
REPRESENTANTE EN BUENOS AIRES: O. GUGLIELMONI

Av. DE MAYO 634 — U. T. 34 - 2792-2793



Ladrillo 15 x 15
para vereda

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



Tejas
Normandas



Teja
Colonial



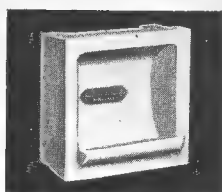
Teja
Tipo Francesa

MAYOR HIGIENE Y DURACION!

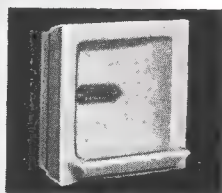
SANITARIOS DURCELANA



ILM 2 B - Pedestal "LIMAY"
Aprobado por O. S. N.



A S O 1 -
Porta - esponja



AVO 1 - Porta-vaso



A fin de obtener un material más tenaz y menos poroso para artefactos sanitarios, FERRUM hizo experimentos con porcelana vitrificada, logrando fabricar, por primera vez en el país, un producto de excelentes cualidades: DURCELANA. La franca aprobación obtenida ya en la construcción, lo consagra como una valiosa conquista para la higiene, de segura eficacia, blancura deslumbrante, mínima porosidad y sobria belleza.



LCL 3 B - Lavatorio "COLEGIALES"

Y además:

Inodoro "ATUEL"

Inodoro "ESQUEL"

Bidet "JACHAL"

Lavatorio
"CABALLITO"

Lavatorio
"CIUDELA"

Mingitorio "TRIA"

Un producto de

FERRUM

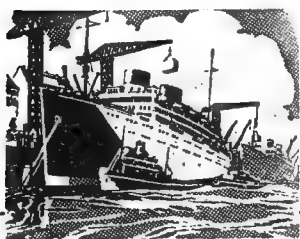
Industria Argentina de Metales S. A.

Administración y Fábrica:
ESPAÑA 402 - 600
Avellaneda

Exposición:
CHACABUCO esq. ALSINA
Buenos Aires

LA MAS CALIFICADA SELECCION de especialidades para la construcción

*En defensa de sus intereses
consúltenos antes de preparar
los presupuestos o decidir sus
adquisiciones.*



LO MEJOR

que se importa y
se produce en el
país lo hallará en:

AGAR. CROSS & CO Ltd
BUENOS AIRES - ROSARIO - B. BLANCA - TUCUMAN - MENDOZA



AGAR, CROSS & Co. Ltd.
le ofrece en incomparables
condiciones de precio y calidad:

Mosaicos "Tudor" - Azulejos y
Mayólicas ingleses - Bombas de
todas clases - Artefactos sanitarios
- Ascensores eléctricos - Materia-
les "Eternit" de asbesto cemento -
Techados "Agartech" - Materiales
aislantes "Treetex" - Acondiciona-
miento de aire "York" - Refrige-
ración comercial "York" a Freón -
Maquinaria frigorífica - Pistas de
patinaje sobre hielo - Calefacción
central "Ideal" - Máquinas "Em-
pire" para lavado mecánico de
ropa, motores eléctricos, etc., etc.

E. G. Gibelli y Cía.

Proteger la
Industria Nacional
es aumentar la riqueza
colectiva, proporcionar traba-
jo a nuestra población y
abaratar el costo de
producción.

MEXICO 3241

U. T. 45, Loria 0309
BUENOS AIRES



FABRICA
DE
ORNAMENTOS
ESTAMPADOS

**CASA
RICARDO TISI & Hno**
SUCESESORES R. TISI & CIA. S.R.Ltda.

Construcciones de Techos

DE

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE
TEJAS, FIBRO-CEMENTO, ETC.

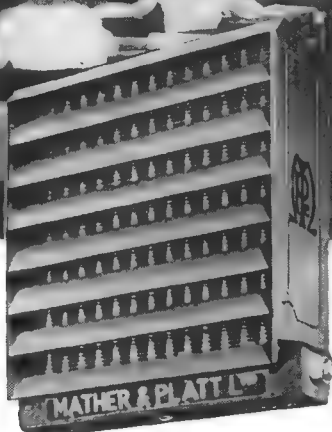
PIDAN PRESUPUESTOS

Casa Central:

4057 — DIAZ VELEZ — 4061

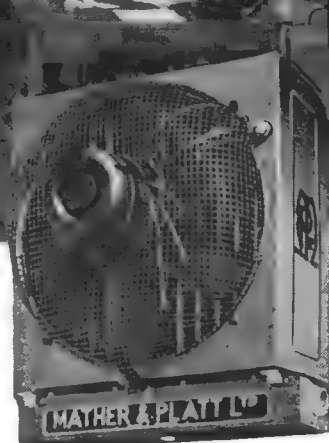
U. T. 79 - Gómez - 4047, 4048 y 4049 BUENOS AIRES

UNIDAD RADIADORA "MATHER & PLATT"



La construcción científica de nuestras Unidades permite la regulación perfecta de la temperatura del aire de salida en relación a la capacidad del ambiente.

Oficinas de la
FABRICA ARGENTINA DE
ALPARGATAS, S. A.
equipadas
con unidades Radiadoras
«Mather & Platt»



Unidad radiadora «Mather & Platt» vista de atrás — El ventilador que impulsa en invierno el aire caliente, sirve en Verano para refrescar el ambiente.

- Un ambiente agradable en la oficina, en el taller o la fábrica en toda estación, se traduce en un mejor estado físico del obrero que trabaja mejor y rinde más.
- La unidad Radiadora "Mather & Platt" tiene la ventaja de que, en lugar de calentar por convección, lo hace por radiación distribuyendo el calor sobre una ancha superficie desde una unidad pequeña y compacta.

Los Ingenieros de calefacción repiten continuamente sus pedidos de unidades Radiadoras "Mather & Platt"

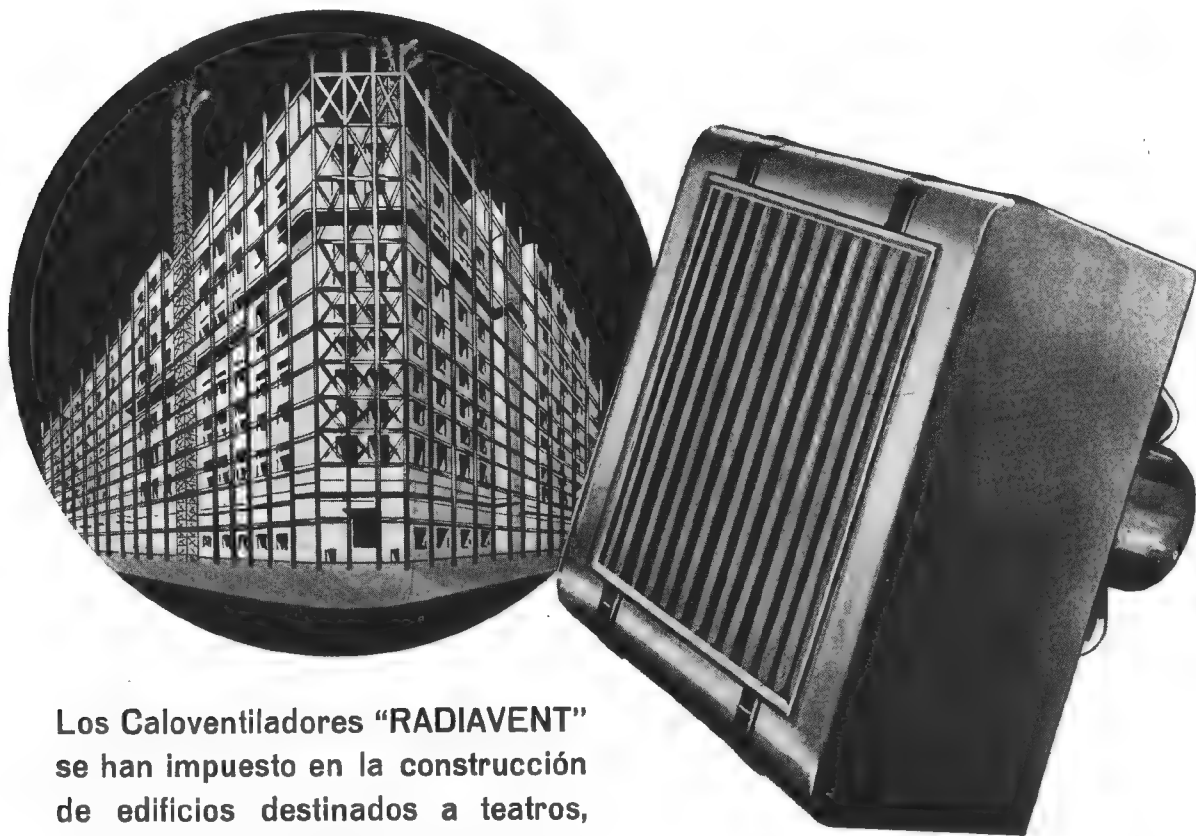
Mather & Platt, Ltd.

MANCHESTER Y LONDRES

Representantes: **J. F. MACADAM y Cía. S. A.**

BALCARCE 326 — U. T. 33, Av. 4551 al 4556 — BUENOS AIRES

CALEFACCION MODERNA EN CONSTRUCCIONES MODERNAS



Los Caloventiladores "RADIARENT" se han impuesto en la construcción de edificios destinados a teatros, cinematógrafos, restaurants, confiterías, fábricas, oficinas públicas y en todo lugar que exija un perfecto sistema de calefacción, económico en la instalación y sencillo en el uso. Los Caloventiladores "RADIARENT" distribuyen el calor uniformemente y no requieren ser puestos en marcha con mucha anticipación.

SOLICITE DETALLES Y PRECIOS

CALOVENTILADORES **Radiavent**

THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC CO. LTD.

Representando a THE GENERAL ELECTRIC Co. Ltd. - INGLATERRA
MAQUINARIAS Y MATERIALES DE ELECTRICIDAD EN GENERAL

ADMINISTRACION,
PASEO COLON 569
BUENOS AIRES

VENTAS Y DEPOSITOS: CHILE 263

S&C

U. T. 34, DEFENSA 3071
TELÉFONOS Y TELEGRAMAS
CASILLA CORREO 700

IGGAM

Los detalles de un cuarto de baño merecen ser objeto de una especial atención. Así lo entienden los profesionales y los propietarios, y es por ese motivo, precisamente, que todos exigen los accesorios SANIFLUX, que prestan singular realce y belleza donde se los coloque. Nuestra fábrica, la primera que elaboró con éxito loza vitrificada en el país, garantiza la provisión de piezas blancas y negras de gran calidad, de esmaltes vítreos y líneas modernas y elegantes.

Solicite catálogos completos y listas de precios a nuestras oficinas.

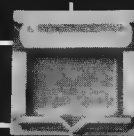
ALSINA 1115 - U. T. 37 - 5051

ACCESORIOS SANITARIOS DE LOZA VITRIFICADA

Saniflux

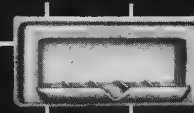
JABONERAS

CON AGARRADERA



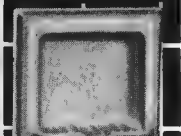
N.º 404 15x15

1/2 EMBUTIR



N.º 409 15x7 1/2

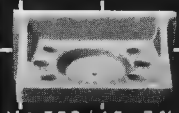
1/2 EMBUTIR



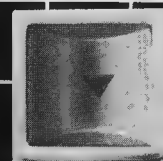
N.º 408 15x15

PORTA-VASO DE EMBUTIR

PORTAVASO



N.º 552 15x7 1/2



N.º 550 15x15

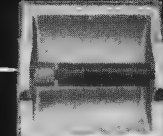
PERCHA



N.º 505

PORTAROLLO

1/2 EMBUTIR



N.º 601 15x15

REPISAS

N.º 454 12x60

CON PORTA VASO Y JABONERA

N.º 451 12x60

TOALLERO
REDONDO

N.º 651



TABLAS AISLADORAS

INSULITE, BEAVER y OTRAS

TECHADOS ASFALTICOS
PATROL

FIELTROS
VULCANITE - FLINTKOTE

FIBROCEMENTO

CHAPAS LISAS, ACANALADAS,
CAÑOS, etc.

HÉINONEN S.A.

COMERCIAL E INDUSTRIAL

U.T. 79, 2891 - 2892

CORRIENTES 4573 - Buenos Aires

CONTRA
HUMEDAD
HIDROFUGO

ZONDA

Fragüe Normal, Rápido y Ultra Rápido
para Tanques, Fuel Oil, Gas, Oil, Aceites,
Acidos, etc.

TRATAMIENTO ASFALTICO IMPERMEABLE ZONDA,
para azoteas nuevas y viejas. Económico
Garantía 10 años

INDEPENDENCIA 2531

U. T. 45 (Loria), 6122

BUENOS AIRES

PARQUET SEVILLA

EL MEJOR PISO DE
MADERA COLOCADO
SOBRE MEZCLA

FABRICA Y VENTA
SEVILLA S.R.L.
Av. SAN MARTIN 3060
FLORIDA
TELEFONOS (741) FLORIDA 117-3788

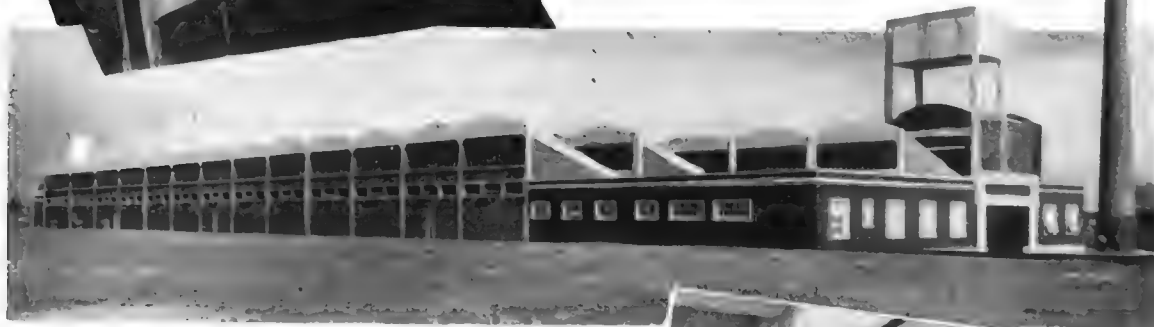
**LAS OBRAS DE
LOS CEMENTOS**

"SAN MARTIN" e 'INCOR'



La resistencia, solidez y seguridad de las estructuras de hormigón, se relacionan directamente con la calidad del cemento portland empleado. Las obras que ilustran esta página han sido construidas con cemento "SAN MARTIN" y con cemento 'INCOR' las partes de la estructura que requería una habilitación inmediata.

COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND
RECONQUISTA 46 BUENOS AIRES • SARMIENTO 991, ROSARIO



ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL. - Calle Piedrabuena y Av. Derqui, CAPITAL. - Esta importante obra cubre una superficie de 7.000 m², de los cuales 6.000 m² corresponden al techo de membranas abovedadas y el resto a la estructura normal de losas y vigas. Las membranas abovedadas se construyeron en forma horizontal y parte con declive. Gracias al adecuado empleo del cemento 'INCOR', de endurecimiento rápido, la estructura fué terminada en el corto plazo de 60 días hábiles. Propietario: señor Michel A. Doura. - Arquitecto: señor Gabriel Yomba. Ingenieros Constructores: Empresa Mulville y Cia. S. A.



EDIFICIO PARA GARAGE. - Calle Patagones y Gral. Hornos, CAPITAL. - Esta obra de hormigón cubre una superficie de 3.600 m². Su estructura especial de bóvedas tabicadas, permitió construir el salón principal de 87,20 x 33 m., sin columnas intermedias de sostén, cuya amplitud facilita las maniobras de los vehículos de transporte. Propiedad: Compañía "El Cóndor" S. R. L. - Arquitectos: señores Delpini, Sulcic y Bés. - Ingeniero: Sr. I. Breitman. Empresa Constructora: Mulville y Cia. S. A.

OBRAS DE AMPLIACION EN EL FRIGORIFICO SMITHFIELD

En J. F. URIBURU (Zárate). - Por las características especiales de los trabajos de hormigón realizados en esta obra, se empleó preferentemente



Sección del edificio del Frigorífico Smithfield, de dos pisos, destinado a cámara fría, cuya fundación, estructura y obras de hormigón fueron construidas con cemento 'INCOR', y habilitadas en un tiempo record.

cemento "SAN MARTIN" en la estructura común y cemento 'INCOR' en las secciones de la obra que debían prestar un servicio inmediato. La alta calidad uniforme del "SAN MARTIN" y del 'INCOR' se evidenció una vez más en la construcción de esta importante obra de hormigón. - Propiedad: The Smithfield y Argentine Meat Co. Ltd. - Ingenieros Constructores: Emp. Mulville y Cia. S. A.

— e —



En el interior de la planta del Frigorífico Smithfield, se construyeron playas y caminos de hormigón, totalizando más de 4.500 m². Para librarlo de inmediato al tránsito de los vehículos de carga, el pavimento fué construido con cemento 'INCOR'.

Empleando un cemento portland de alta calidad se obtiene mejor hormigón

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

PARAGUAY 1535 * U. T. 44, 3986 * BUENOS AIRES
Fundada el 18 de Marzo de 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1941 - 43)

Presidente

BARTOLOME M. REPETTO

Vice-Presidente 1º

ALFREDO WILLIAMS

Vice-Presidente 2º

RAUL LISSARRAGUE

Secretario General

ANTONIO J. R. VARELA

Pro-Secretario

FERNANDO TISCORNIA

Tesorero

ENRIQUE GARCIA MIRAMON

Pro-Tesorero

LUIS M. BIANCHI

Vocal 1º, ABELARDO J. FALOMIR — Vocal 2º, CARLOS VIDAL CARREGA — Vocal 3º, JORGE DE LA MARIA PRINS — Vocal 4º, ROBERTO J. LEIVA — Vocal, CARLOS GÁLGERAN ESPINOSA — Vocal Suplente, JUAN S. MAUTALEN—Vocal Aspirante Titular, SERGIO AUGUSTO PIERES—Vocal Aspirante Suplente, MIGUEL A. DEVOTO

Delegado de la División Provincia de Córdoba

SALVADOR A. GODOY

Delegado de la División Provincia de Santa Fe:

JOSE A. MICHELETTI

Director de la Oficina de Asistencia Jurídica:

Doctor ARTURO S. FASSIO

Bibliotecario

FEDERICO RUIZ GUINÁZÚ

DIVISION PROVINCIA DE CORDOBA

Av. Gral. Paz 134 Córdoba

Presidente

SALVADOR A. GODOY

Vice-Presidente

EVARISTO VELO DE IPOLA

Secretario

ERNESTO ARNOLETTI

Tesorero

NEREO T. CIMA

Vocal 1º

RODOLFO AVILA GUEVARA

Vocal 2º

RAFAEL R. BRIZUELA

Vocal Suplente 1º

SALVADOR J. A. GODOY

Vocal Suplente 2º

HORACIO MOYANO NAVARRO

DIVISION PROVINCIA DE SANTA FE

Córdoba 981 U. T. 6388 Rosario

Presidente

JOSE A. MICHELETTI

Vice-Presidente

JORGE A. TAVERNIER

Secretario

ELIO M. SINICH

Tesorero

EMILIO M. BESSONE

Vocal 1º

ANTONIO J. PASQUALE

Vocal 2º

ELIAS L. MARTINATTO

Vocal Suplente

CARLOS SPIRANDELLI

Vocal Aspirante T.

LUIS A. REBORA

Vocal Aspirante Suplente

NICOLAS BABINI

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.º Piso * U. T. 33, 2439 * BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA (1942 - 43)

Presidente

JORGE ORTIZ

Secretario

VIRGILIO MENDEZ

Tesorero

CARLOS A. JAUREGUIBER

VOCAL:

Por 6º Año: JORGE P. ZARAGOZA — Por 5º Año: ELIO VALDI — Por 4º Año: PEDRO D. PONTIGGIA — Por 3º Año: CARLOS M. MIGUENS — Por 2º Año: ROBERTO H. SOSSO y Por 1º Año: AGUSTIN P. BIANCHI.

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

DIRECCION Y REDACCION: PARAGUAY 1535

U. T. 44, JUNCAL 3986

AÑO XXVIII

JUNIO de 1943

N.º. 270

S U M A R I O

COMITE DE REVISTA

Director

Eduardo J. R. Ferrovia

Secretarios:

Evaristo de la Portilla
y Adolfo Justo Estrada

Vocales:

Roberto A. Champion
Jorge J. de Mattos
Alejandro Maveroff
Mauricio J. Repossini y
Alfredo Villalonga

Delegado de la División
Provincia de Córdoba
Ernesto Arnoletto

Delegado de la División
Provincia de Santa Fe
Emilio Marcogliese

Delegados
del Centro Estudiantes
de Arquitectura
Jorge Ortíz
Bernardo Frumkin

Editor:

Alberto E. Terrot

Suscripciones y Avisos

Administración:

LAVALLE 310
U. T. 31, Retiro 2199
Buenos Aires

Publicación mensual

Suscripciones (Rep. Arg.)
por año, \$ 12.-; por semestre,
\$ 6.-; Exterior \$ 15

• R E F L E J O S

Foto del Señor Gustavo Thorlichen

• LOS HOTELES EN MAR DEL PLATA

Editorial

• S A V O Y H O T E L

Por el Arq. Héctor C. Morixe

• G R A N D H O T E L

Por los Arqs. B. Noguera Armengol, F. N. y A. V. Montagna

• T O U R B I L L O N H O T E L

Por el Arq. Isidoro Gurevitz

• A S T O R H O T E L

Por los Arqs. Ventura Gasparutti — Mario C. Lagos y A. Quercia
Ungaro — Consultor: Arnoldo C. V. Cattaneo

• G R A N H O T E L D O R A

Por el Arq. José V. Coll — Decorador: Durand Fontán

• H O T E L H O R I Z O N T E

Por el Arq. Isidoro Gurevitz e Ing. Pedro Bagliano

• H O T E L C O N F O R T A B L E

Por el Arq. Alberto Corsico Piccolini

• H O T E L S C A F I D I

Por los Arqs. Carreño y Orbaiz

• P L E A M A R H O T E L

Por el Arq. Federico F. Saldarini

• PASADO, PRESENTE y FUTURO de NUESTRA ARQUITECTURA

Por el Arq. Antón Gutiérrez y Urquijo

• PARA UNA INTRODUCCION A LA TEORIA DE LA ARQUITECTURA

(Continuación)

Por el Arq. Horacio Moyano Navarro

• CONCURSO DE "LUMINOTECNIA" PREMIO CADE 1942

Tema: "El edificio de un diario". Menciones. Por los Alumnos:
Bernardo Frumkin y José Carracedo

La Dirección no se responsabiliza por las opiniones emitidas en los artículos firmados.
Queda hecho el depósito de acuerdo ley 11.723, decreto 71.321 sobre propiedad
científica, literaria y artística bajo el N.º 025774



LOS HOTELES EN MAR DEL PLATA

LAS principales dificultades que se oponen a las corrientes turísticas hacia los diferentes lugares dignos de visitarse en el país, son las distancias y la carencia de comodidades. Ello ha determinado, durante muchos años, que fuésemos extranjeros en nuestra propia tierra, tan pródiga en lugares hermosos, en regiones sanas, de descanso y de solaz. Es sorprendente nuestra actitud de sorpresa en muchos lugares de la patria, que hemos oído desde niños, pero que aquellas circunstancias han hecho que nos costase visitarlos.

Las distancias enormes que separan los diferentes lugares, van siendo vencidas año a año por el camino, siguiendo planes trazados que lo acercan todo y facilitan su acceso. Pero el problema de los buenos hoteles, sigue en pie con toda la imperiosa crudeza de su necesidad. Lugares hay, y relativamente cercanos, en que la vida se deslizaría cómoda y tranquila si la ausencia de las más elementales comodidades no la hiciese casi imposible.

Ciudades de bastante progreso, de gran número de habitantes del norte y el oeste del país, están privadas de estos elementos primarios de progreso, y a su corrección tienden los diferentes planes que de un tiempo a esta parte se ha fijado el Gobierno Nacional y los provinciales, coadyuvando a una tarea, si no coordinada, por lo menos concurrente al mismo fin.

Mar del Plata, meta casi obligada de la mayoría de la corriente turística de verano, es una de las más importantes muestras de lo que puede el esfuerzo particular al servicio de la colectividad cuando la comprensión de un problema hace que se le encarere resueltamente, como este al que nos venimos refiriendo.

Los hoteles, que nunca fueron escasos aunque pudiera parecerlo en determinadas fechas y en plena temporada, se han multiplicado en una verdadera puja de mejoramiento. Este número que dedicamos a esas expresiones de nuestra arquitectura veraniega, encierra si no todo, por lo menos una regular cantidad de ellos, que indican su importancia y que colocan a Mar del Plata como uno de los más concurridos y acogedores lugares en el panorama turístico del país.

Nuestros lagos del Sud, las sierras de nuestra Buenos Aires, de Córdoba y San Luis, las cataratas del Iguazú, el jardín de la República, las termas de Santiago, la Cordillera, las asoleadas comarcas norteñas, todas las regiones de nuestro dilatado territorio están esperando que se materialicen las posibilidades de visitarlas y disfrutarlas, contribuyendo así, de paso, al progreso general de la Nación.

«REFLEJOS»

Foto del Señor

Gustavo Thorlichen



FACHADA

Parte baja: revestimiento de piedra blanca de Mar del Plata. Mampostería con ladrillos aparentes y juntas tomadas. Techo de pizarra inglesa.

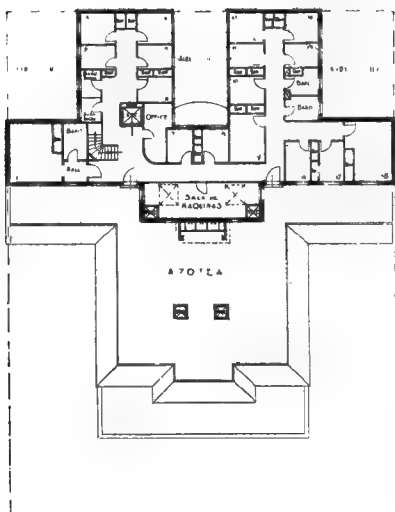
SAVOY HOTEL

Boulevard Marítimo Patricio Peralta Ramos 1768 • Mar del Plata

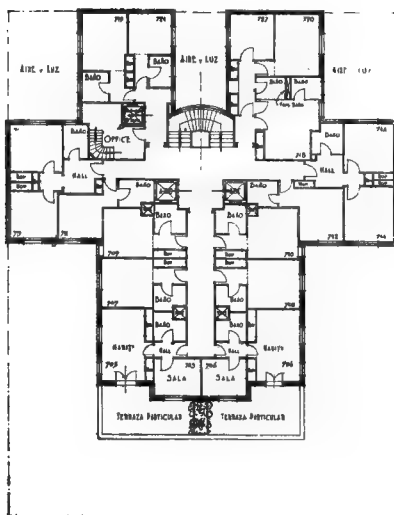
Arquitecto: HECTOR C. MORIXE

TERRENO y UBICACION: El terreno sobre el que se levanta este edificio—aunque muy bien ubicado; con vista directa sobre el mar y próximo a los principales centros de atracción de la gran ciudad balnearia—no resulta ciertamente, el más apropiado, por sus dimensiones, relativamente reducidas y por encontrarse entre medianeras, para resolver cómodamente la capacidad y categoría del hotel previsto. Debe tenerse en cuenta, que precisamente, por hallarse en una zona tan solicitada, no era fácil reunir en un solo gran lote de esquina como intentaron sus propietarios infructuosamente una superficie apropiada y amplia. En cambio dicho terreno, tiene sus ángulos rectos y muy buena proporción entre el frente y el fondo.

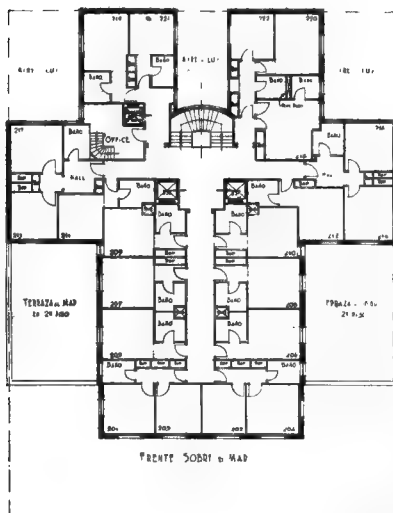
Ante un requerimiento, muy lógico por cierto, de las oficinas técnicas Provinciales y Municipales; hubo de «retirarse» el frente de este edificio a una paralela a la «Línea Municipal», distanciada 5 metros de la misma; dejando una superficie para jardín y posibles ensanches de la vía pública. Esto originó ciertas dificultades que se traducen sobre todo, en algunas dependencias y departamentos del contra frente, que el autor hubiese deseado poder realizar con mayor simplicidad de planta.



PLANTA DEL PISO
8º — HABITACIONES
AUXILIARES Y AZO-
TEA.



PLANTA DEL
PISO 7º.



PLANTA TIPICA —
PISOS 2º, 3º, 4º,
5º y 6º.

PLANTA TIPICA: Sin duda la más importante; se ha tratado de resolver teniendo en cuenta los siguientes principios:

- El mayor número de habitaciones con vista directa sobre el mar** (al frente). El resto, ventilando a patios «abiertos», sobre las medianeras, que le aseguren vistas a la ciudad; mientras no se edifiquen las propiedades vecinas en la misma altura.
- Evitar todo patio «interior»**, (lo que es una consecuencia de la condición a).
- Circulaciones horizontales**, lo más directas y simples, posible; con el mínimum de iluminación artificial.
- Circulaciones verticales** (escaleras y ascensores) concentradas en un punto estratégico, que permitan una fácil comunicación y vigilancia de las circulaciones horizontales.
- Entradas o antecámaras; entre el pasaje público y la habitación de cada pasajero**, que además de la necesaria independencia de esta habitación, tiene la enorme ventaja de permitir ubicar fuera de ella los roperos embutidos y la puerta del baño; con lo que no se pierden «paredes útiles» en la habitación misma.
- Dependencias del servicio general**, (oficina de piso; ascensor «monta-equipajes» o «auxiliar» y escalera de servicio). En un punto cómodo y con fácil control sobre cada piso; pero a la vez relativamente reservado.

Es indudable que si en un establecimiento de esta categoría, pueden reunirse esas condiciones en una forma armónica y proporcionada con las necesidades del mismo y las dimensiones del terreno; se obtiene grandes ventajas en su explotación comercial.

La planta que se publica ilustra suficientemente, sobre el resultado a que se ha llegado, tratando de aplicar estos principios.

La mayoría de los baños son interiores, es decir que se ventilan por tubos verticales; solución que si bien no es la ideal en casos de vivienda privada; está aceptada como la más conveniente en los hoteles modernos.

Para mejorar, en parte, esta situación y evitar servidumbres molestas—al menos entre baños vecinos de un mismo piso—estos tubos de ventilación, llevan un tabique delgado que separa verticalmente en dos partes su altura, con lo que se obtiene prácticamente un conducto independiente para cada columna de baños, pues solo se unifican en la salida, sobre las azoteas.

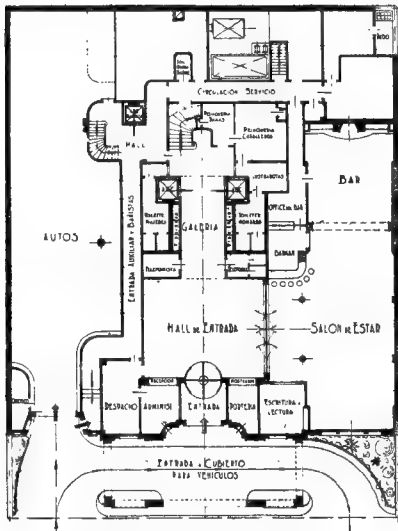
De acuerdo a los deseos de sus propietarios la mayor parte de las habitaciones son independientes—cada una con su baño. Al frente y en las alas laterales, hay departamentos de dos habitaciones y baño privado. (Números del plano: «201 y 2», «203 y 4», «215 y 17», «214 y 16»; los dos últimos con un hall o salita de entrada).

En una de las alas del contrafrente, hay posibilidad de formar un departamento de tres habitaciones y dos baños, en cada piso (Nos. «218-20 y 22»).

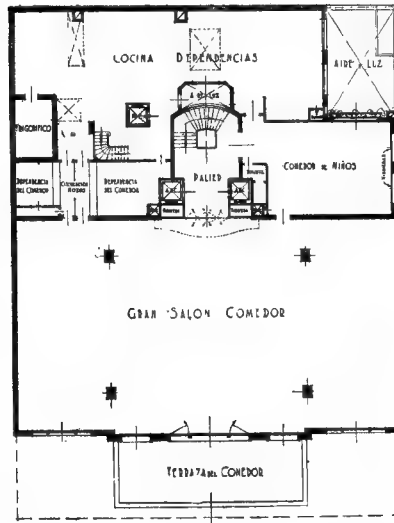
PLANTA 7º: Tiene solo una pequeña variante con respecto a la anterior, con motivo de la entrante en fachada, que le permita ubicar dos departamentos de mayor categoría; cada uno con «terraza-solarium» independiente y con una perspectiva magnífica sobre la bahía que forma la Playa Bristol y sus alrededores.

PLANTA del 8º PISO: El frente se destina a azotea; y como queda disimulado por la parte superior del techo empizarrado, sin posibilidad de producir vistas desagradables; se ha destinado a secadero; especialmente para trajes de baño; puesto que se deseaba llenar esta necesidad con sol directo y no por medios artificiales; que seguramente no hubiesen resultado prácticos y económicos, dado el gran movimiento que significa este renglón en un hotel de playa. Para este objeto hay piletas especiales, a cubierto, en esta azotea. La parte posterior, de este piso, además de la sala de máquinas de los ascensores principales, ha permitido ubicar habitaciones auxiliares y pequeñas dependencias.

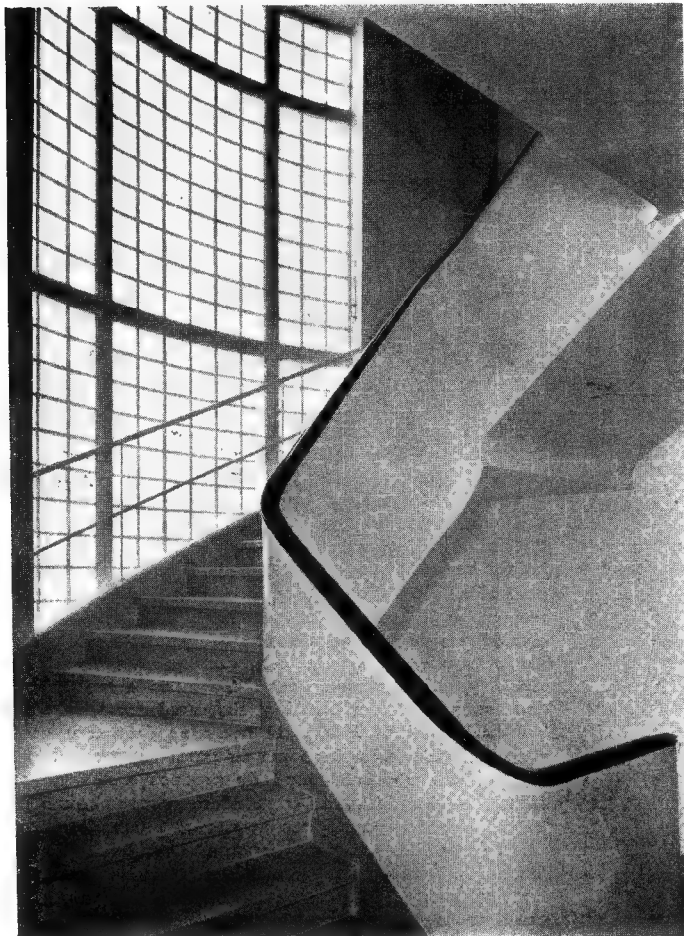
PLANTA BAJA — RECEPCION: Con entrada a cubierto para vehículos, muy necesaria en Mar del Plata por



PLANTA BAJA—RECEPCION



PLANTA DEL PISO 1º—COMEDORES
Y COCINAS



ESCALERA PRINCIPAL

De granítico lustrado «Napoleón». Ventanal de tipo «Glas-beton». Muros y cielorrasos al aceite taponado. Pasamano de cedro lustrado.

sus frecuentes y fuertes lluvias; «Hall de Recepción» sobre el que se ubican la «Portería»; «Administración» y «Despacho del Gerente»—con fácil control a todas las entradas del hotel— y el Conmutador Telefónico.

El «Salón de Estar», y «Bar» anexo, que forma un solo gran local, tiene vista sobre el mar.

Las dependencias sanitarias; las peluquerías; salón de lustrar, etc., se han ubicado en forma discreta, aunque con fácil acceso.

Por último una «Entrada auxiliar» para equipajes y bañistas; que desemboca directamente en el ascensor secundario, permite esta circulación en forma independiente y sin molestar en absoluto el movimiento normal del hotel. Esta entrada se ha complementado con un toilette- ducha para los bañistas, evitando así, que recorran el interior del edificio con arena.

PRIMER PISO, COMEDORES y COCINA: Ambos comedores tienen accesos directos sobre el «Palier de ascensores» y circulación fácil desde la «cocina» para su servicio. Se hace notar que este piso tiene doble altura, lo que ha permitido desarrollar un entrespacio, muy práctico por su ubicación para dependencias del personal; sobre el «Comedor de Niños»; las Dependencias del Comedor y el «Palier».

En el «Comedor de Niños» se ha podido obtener así, una altura reducida que lo hace más simpático y le da mayor carácter; mientras que el «Gran Comedor» y la «Cocina» están separados del resto del edificio por un doble cerramiento, con cámara intermedia de aire ventilada al exterior; para aislarlos en forma eficiente (ruidos, calor, etc.) de las habitaciones de pasajeros. El mayor costo de esta solución; que ha resultado apropiada a este objeto; está ampliamente compensado por la superficie ganada, casi insensiblemente; con las dependencias del personal del entrespacio citado.

FACHADA: Aunque el proyecto en general, responde a un concepto distinto; se ha tratado de armonizar ligeramente en colorido con la monumental obra del «Casino Provincial», tan próximo. Es por esto que se ha colocado cubiertas de pizarra.

El zócalo es de piedra blanca de la zona y la mampostería aparente de ladrillos de cal de primera con juntas tomadas,



INTERIOR DE UNO DE LOS DEPARTAMENTOS DEL 2º PISO

Muro y cielorrasos con terminación de revoque de «cal a fieltro».
Pisos de «Calden» a bastón roto de 3 listones



INTERIOR DE UNA HABITACION PARA MATRIMONIO

Detalles similares al anterior

INTERIOR DE HABITACION CON DOS CAMAS

Detalles similares al anterior



HABITACION DE NIÑOS

con salida a una de las grandes terrazas, frente al mar del 2º piso. La puerta en 2 hojas está proyectada en forma que pueda servir indistintamente, como tal o solo como ventana cuando la administración desea alquilar esta habitación, evitando la salida a esa terraza, que por su ubicación puede permitir servidumbres de vista, molestas sobre otras del mismo piso.





VISTA DEL HALL DE RECEPCION Y GALERIA DE VITRINAS EN PLANTA BAJA

Revestimiento de muros y pisos en piedra «Dolomita» de Tandil. Cielorrasos al aceite taponado. Puertas al esmalte «Duco» blanco marfil.



SALON DE ESTAR EN PLANTA BAJA

Vista desde el «Bar». Pisos de pinotea en tablones entarugados. Muros y cielorrasos pintados al aceite, semi-mate. Revestimiento y marco de ventanal del frente en madera igual a los pisos, hachuelada. Muebles en roble ligeramente ahumado y encerado, tapizados en cuero liso. Juego de «Bridge» al laque claro con tapizados y carpeta de esterilla. Alfombra de pelo de camello en un solo tono. Los ceniceros de plé son de bronce cobreado, mate y las lámparas de yeso piedra blanca, con pantallas de raso. Los artefactos de luz de cielorraso de los ambientes de recepción; se han ejecutado en chapa, al esmalte «Duco» blanco marfil, especialmente adaptados para luz Fluorescente.

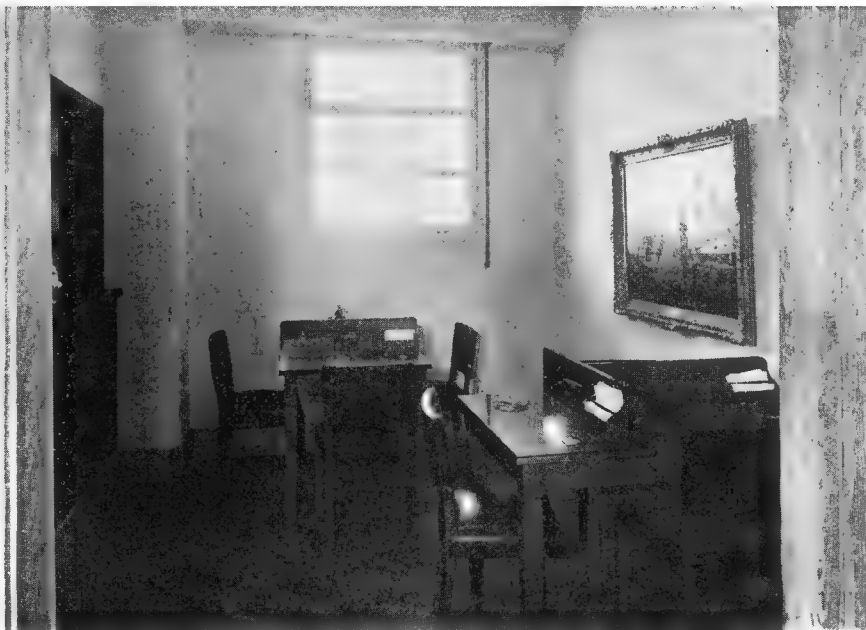


VISTA DEL «BAR»

Desde el «Salón de Estar», pisos y revestimiento de madera igual al «Salón de Estar». Muebles de roble, ligeramente ahumado y encerado. Respaldo de sillas de cuero crudo, color natural en fajas, asiento tapizado en género de hilo en fajas blancas y marrones; banquetas tapizadas en cuero liso color melón. Muro del fondo en ladrillos comunes con juntas tomadas. Estufa y estantería para libros de madera igual al revestimiento del muro. Garganta de luz difusa para la estufa. Los grabados de la fotografía corresponden a una serie de motivos gauchescos del artista Tito Saubidet.

PEQUEÑA SALA DE ESCRITURA

Piso de Calden a «bastón roto»; zócalo y contramarco de la entrada de pinotea hachuelada. Mueble embutido para biblioteca y útiles de escritura; en cedro con lustre brillante al tipo de las caobas inglesas. Los muebles tienen las mismas características del «Salón de Estar». Dado el reducido espacio disponible se han colocado mesas escritorios; especiales de tres asientos cada una. El cuadro que aparece en la fotografía, corresponde a una serie de paisajes al óleo expuestos en los Salones del Hotel, en la última temporada, por el artista argentino señor Carlos Sitoula.



GRAN SALON COMEDOR

Piso de Calden, formando tableros de 7 listones, muros y cielorrasos de aceite semi-mate taponado. Grandes ventanales de carpintería metálica especial de abrir a guillotina y persianas a tablillas de acero estampado pintadas, en fábrica al esmalte blanco marfil. La iluminación artificial de este ambiente, se resuelve con gargantas y tubos de luz fluorescente, además de 15 grandes reflectores con vidrio prismático especial, patentado, en la parte central; el efecto de luz conseguido en esta forma ha resultado muy agradable; evitando todo artefacto colgante, que hubiese molestado la simplicidad que se deseaba obtener. Las 4 únicas columnas de este Gran Comedor están revestidas de «pluma de caoba» enchapada y lustre de mueble con brillo, estas y el revestimiento del palco de la orquesta; también de caoba «satinada» y de igual terminación; son las únicas notas de color buscadas en su decoración.



COMEDOR DE NIÑOS

Piso de Linoleum azul oscuro, zócalos y aberturas en madera de «palo blanco» lustrado natural; muros y cielorrasos en blanco semi-brillante. Sistema de iluminación por reflectores iguales a los del «Gran Comedor». Vitrinas embutidas para juguetes. Las sillas se han pintado en blanco con asiento de paja trenzada color rojo vivo.





GRAND HOTEL

Avenida Luro y Boulevard Marítimo. — Mar del Plata

Proyecto y Dirección de los Arquitectos: B. NOGUEROL ARMENGOL,
F. N. y A. V. MONTAGNA

En el estudio del ante-proyecto de este edificio, destinado a hotel, con la nueva modalidad para nuestra gran playa, de dar exclusivamente alojamiento sin pensión, se planteó como premisa fundamental, considerando la ubicación inmejorable del solar, y para mayor éxito de la empresa, conseguir que todas las habitaciones fuesen exteriores y con vista al mar.

La fotografía que nos muestra el paisaje que se domina desde una de ellas, justifica ampliamente la base que tomamos como inamovible en el ajuste del proyecto definitivo.

El terreno en el cual se debió proyectar la obra es completamente irregular, como se puede apreciar en los planos, teniendo un frente de 23,25 m. por Av. Luro y 13,20 m. por Bvard. Marítimo. Existían además unas ordenanzas que obligaban a retirar la edificación cinco metros sobre la segunda de las arterias nombradas y reduciendo en ella la altura de los edificios a 10 m.

Las gestiones hechas ante las autoridades correspondientes, para la derogación de las ordenanzas anteriores, tuvieron resultados satisfactorios al permitírnoslos ocupar los cinco metros solicitados, dejando una recova en planta baja, y elevar la altura a 24 m.

Consta el edificio en conjunto, de un subsuelo, planta baja y ocho pisos altos.

Se destinó el subsuelo para depósito, local de calderas y dependencias secundarias de la confitería.

En planta baja se proyectó, aprovechando la inmejorable posición que tenemos frente al mar, y los soportales concedidos, un gran local con destino a confitería.

A pesar de ser distintas las empresas explotadoras, en beneficio de ambas, se vinculó directamente el bar con el hall del hotel y la circulación vertical secundaria, a los efectos de que aquel pudiese prestar sus servicios directamente en las habitaciones, para mayor comodidad de los huéspedes.

Adoptando el partido en U para las plantas tipo, y colocando los brazos normales al Av. Luro, la única que por su mayor ancho permitía esta solución, se consiguió satisfacer la base fundamental del proyecto: 100 % de habitaciones exteriores. Si consideramos ahora que el Bvard. Marítimo forma con el Av. Luro un ángulo obtuso, razón por la cual el Club Mar del Plata se haya desplazado con relación al Grand Hotel, nos daremos cuenta de que aún la serie de habitaciones opuestas a la primera de las arterias nombradas, también gozan de la vista al mar.



DETALLE DE LA ENTRADA

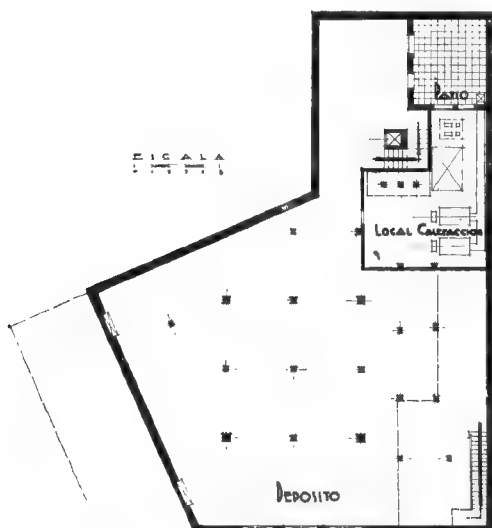
Las ocho plantas altas son de tipo uniforme, salvo en el primer piso en que se reservó el cuerpo que une los dos brazos de la U, para ubicar un Living, con acceso directo a la gran terraza exterior.

En cuanto al estudio de la fachada,

que se deseó pintoresca para armonizar con el paisaje y carácter de la ciudad balnearia, acusa en el equilibrio de sus masas, y colorido aparente de los materiales empleados, el espíritu del proyecto.



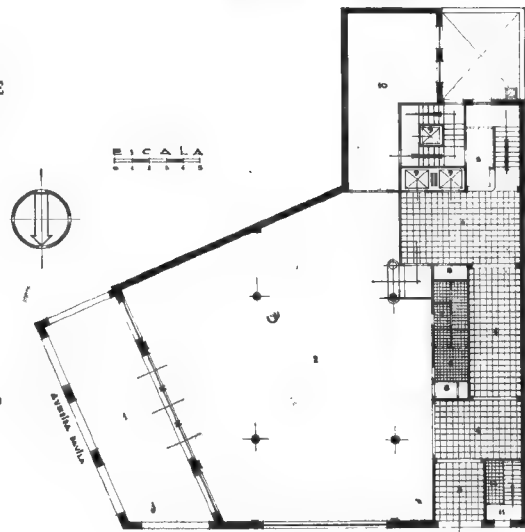
DETALLE DE LA FACHADA Y VISTA HACIA EL MAR



PLANTA DEL SUBSUELO

NOMENCLATURA DE LA PLANTA BAJA

1. Recova
2. Confitería
3. Entrada Hotel
4. Hall
5. Gerencia
6. Toilet damas
7. » hombres
8. Teléfono
9. Ascensor
10. Desempeño confitería.
11. Entrada Servicio
12. Portería

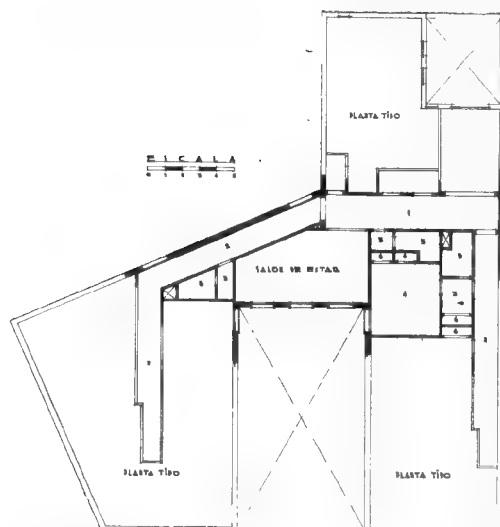


PLANTA BAJA



Arriba: SOPORTAL
Abajo: SALITA 1º PISO

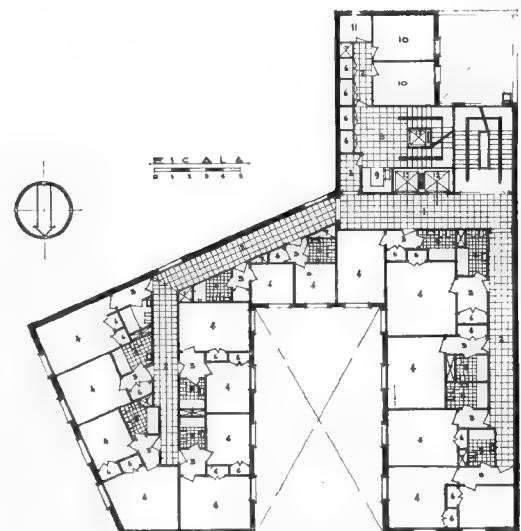
Arriba: ENTRADA
Abajo: HALL DE ENTRADA



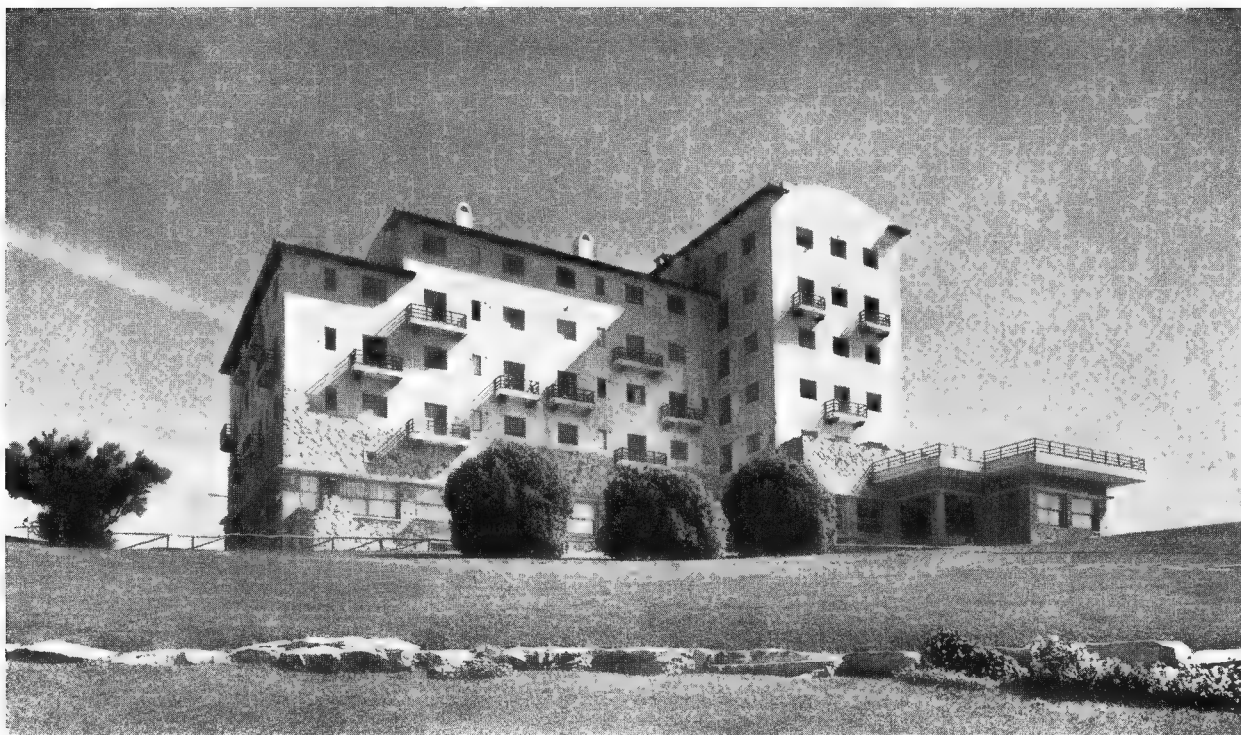
PLANTA 1º PISO

**NOMENCLATURA
PLANTA TIPO 1º
al 8º PISO**

1. Paller
2. Circulación
3. Ante Cámara
4. Dormitorio
5. Baño
6. Ropero
7. Ventilación
8. Hall servicio
9. Office
10. Habitación serv-
cio.
11. Baño servicio
12. Ascensor



PLANTA TIPO 2º AL 8º PISO



FACHADA

Revestimiento, en piedra Mar del Plata tonos variados, junta irregular. Revoque en cemento blanco con piedra torturada grano fino, tono ocre claro. Techos con tejas españolas. Terrazas con, piso de lajas de piedra junta irregular. Baranda balcones, en madera dura, lisas.

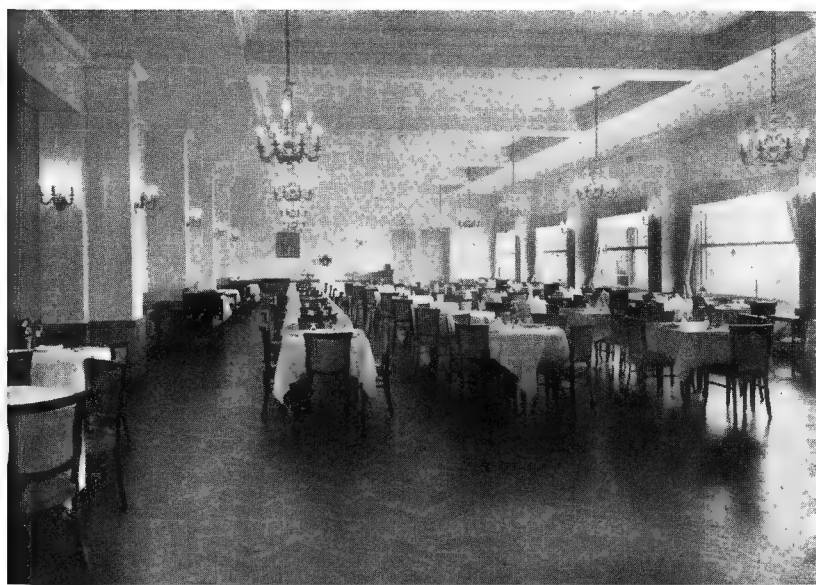
“TOURBILLON HOTEL”

Playa Grande — Mar del Plata

Arquitecto: ISIDORO GUREVITZ

VISTA PARCIAL DEL SALON COMEDOR

Pisos de parquets de madera dura. Zócalos de maderas de abedul floreado. Paredes y cielo-rasos al aceite



Terreno: esquina irregular, frente al parque San Martín, en Playa Grande.

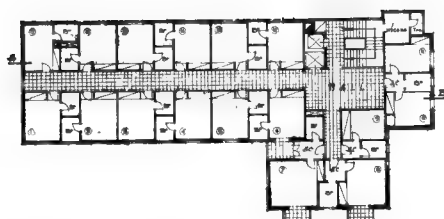
Para respetar el “gabarit”, se ha ubicado el edificio retirado de la línea municipal, con un ángulo que ha permitido ubicar dentro de los techos, el cuarto de máquinas de los ascensores y el tanque de reserva de agua, de 50 m³.

Dependencias y entrada de servicio a nivel de la calle. Acceso a la planta principal, con escalinata y pórtico frente al parque. Toda la recepción y gran comedor en forma de “L”, con amplia vista sobre el mar.

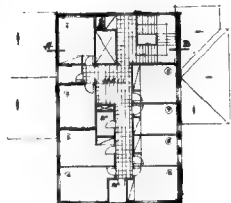
Cocinas y anexos a nivel del comedor, libre de edificación superior.

Habitaciones, en número de cien con vista al mar, forman apartamentos de una y dos piezas, con sus baños, entradas y roperos.

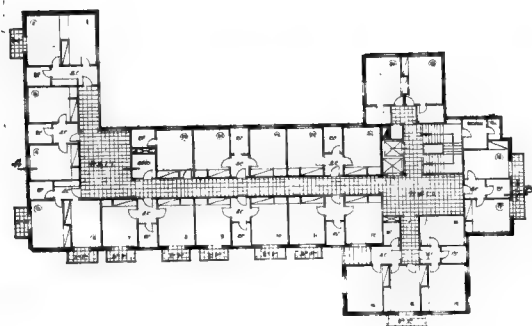
El personal de servicio se aloja en la planta de basamento.



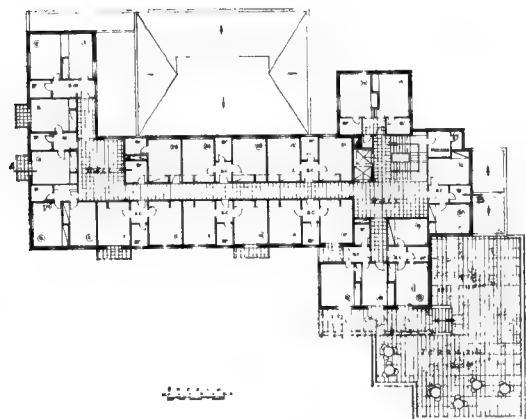
PLANTA DEL 4º PISO



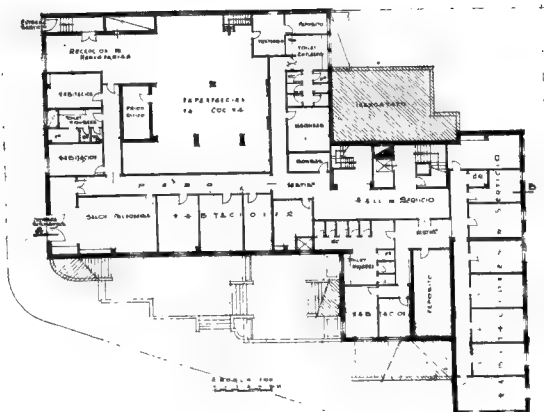
PLANTA DEL 5º PISO



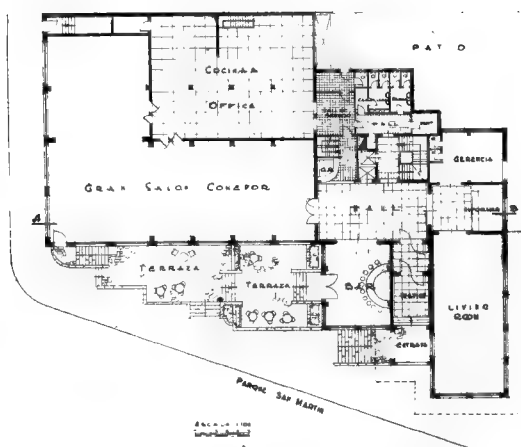
PLANTA DEL 2º y 3º PISO



PLANTA DEL 1º PISO



PLANTA DEL SUBSUELO



PLANTA BAJA

LIVING - ROOM



EL BAR

Paredes y cielorrasos al aceite muy claros. Piso zócalo de ónix reconstituido.



INTERIOR DE UNO DE LOS DORMITORIOS
CON VISTA A LAS ESCOLLERAS DEL
PUERTO. Pisos de Parquet de madera
dura. Paredes y cielorrasos al aceite en
tonos claros,





ASTOR HOTEL

Calle Entre Ríos 1649

MAR DEL PLATA

Proyecto y Dirección

Arquitectos :

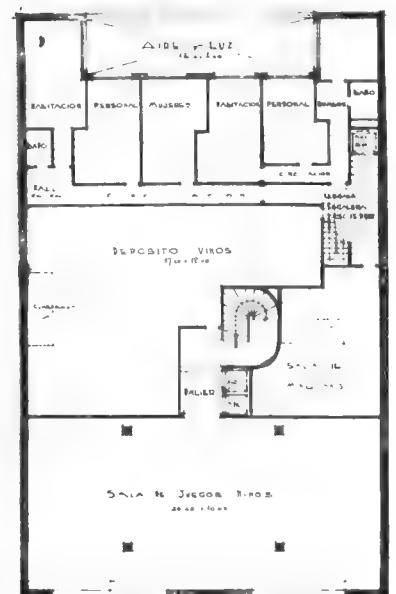
VENTURA GASPARUTTI

MARIO C. LAGOS

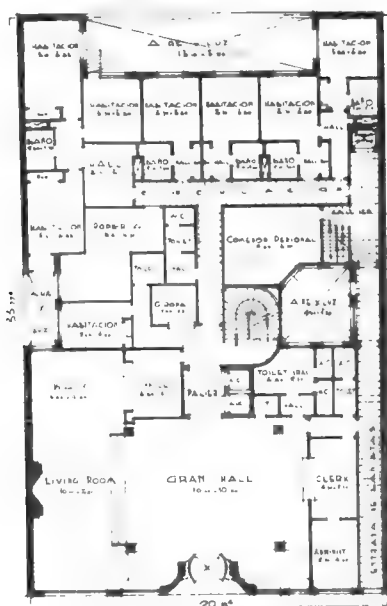
y A. QUERCIA UNGARO

Arquitecto consultor:

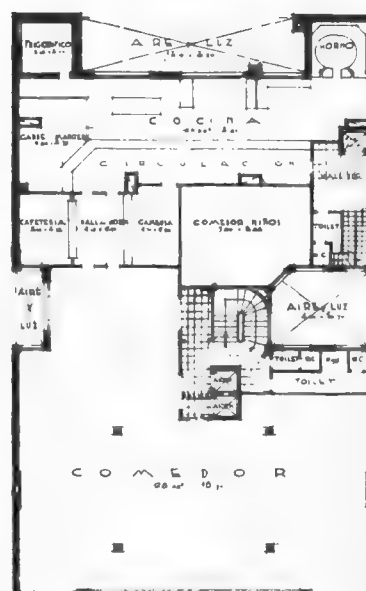
ARNOLDO C. V. CATTANEO



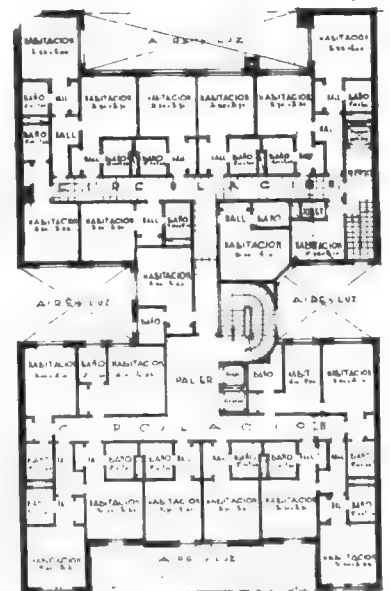
PLANTA DEL SOTANO



PLANTA BAJA



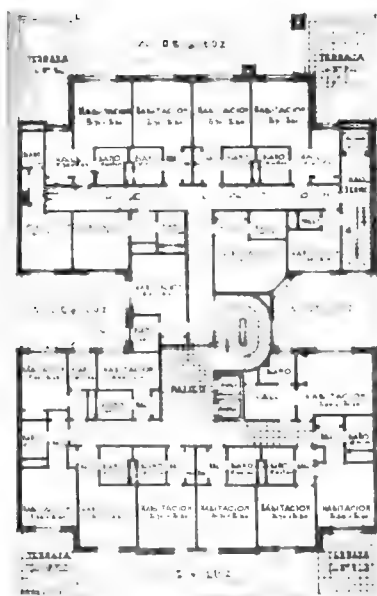
PLANTA PRIMER PISO COMEDOR



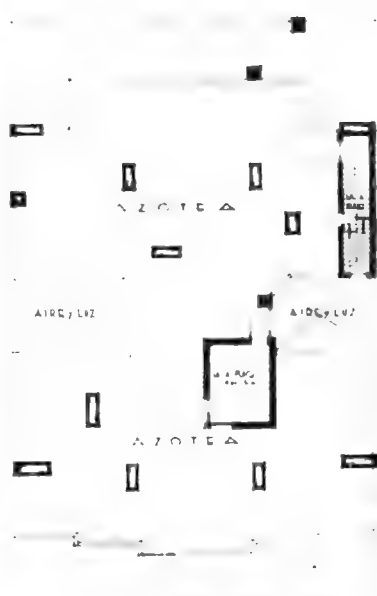
PLANTA 20, 30 y 40 PISOS
DORMITORIOS



GRAN HALL DE ENTRADA



PLANTA 5º y 6º PISOS
DORMITORIOS



PLANTA DE AZOTEA



VISTA AL MAR DESDE UNO DE LOS DORMITORIOS
DEL 2º PISO



LIVING-ROOM y EL BAR
VISTAS DEL GRAN COMEDOR



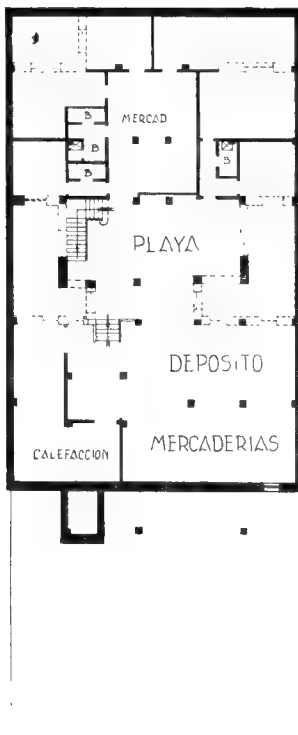
GRAN HOTEL DORA

Calle Buenos Aires 1841 — Mar del Plata

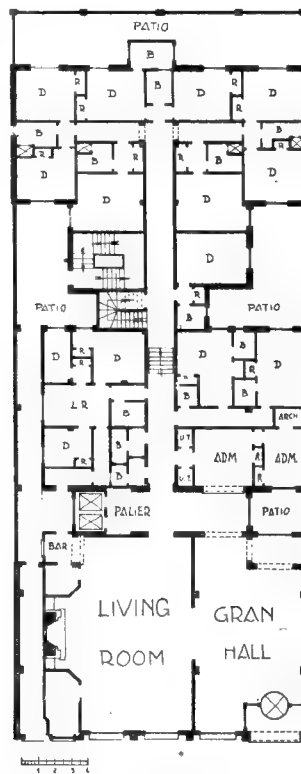
Arquitecto: JOSE V. COLL. Decorador: Durand Fontán



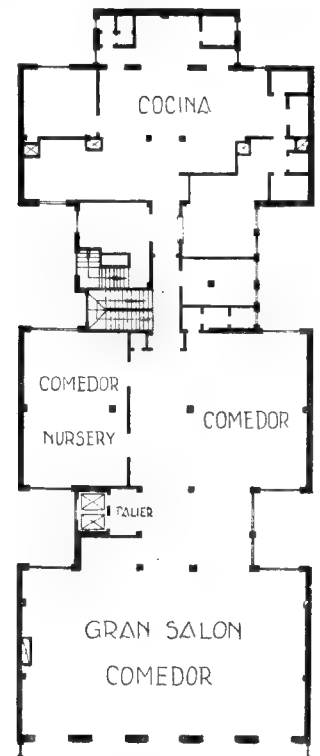
GRAN SALON COMEDOR



PLANTA DEL SOTANO



PLANTA BAJA



PLANTA 1º PISO



PLANTA 7º PISO



GRAN HALL



PLANTA TIPICA



LIVING - ROOM



UNO DE LOS
DORMITORIOS



HOTEL HORIZONTE

Arq. ISIDORO GUREVITZ e Ing. PEDRO BAGLIANO

Explanada: Patricia Peralta Ramos esq. Viamonte y Moreno. (Mar del Plata)

Terreno: esquina irregular, sobre la Explanada Marítima, y dos calles. Diferencia de nivel: 7 m.

La entrada principal, a nivel de la calle más alta, permite tener la recepción y en especial el comedor, con amplia vista sobre el mar, y las dependencias y garage en el subsuelo, con entrada directa a este último, desde la Explanada.

Las cocinas y principales anexos están a nivel del comedor, libres de edificación superior.

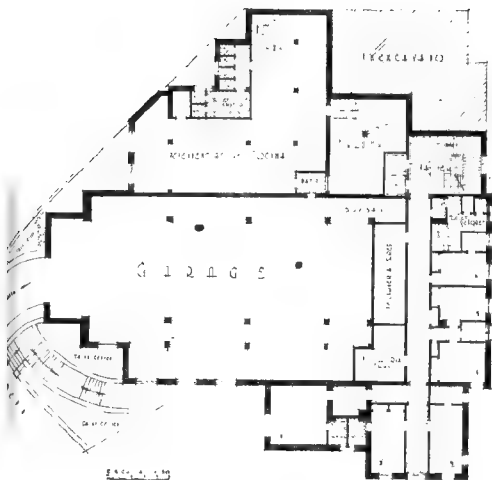
Las habitaciones (todas con vista al mar) forman apartamentos con baños independientes, pequeñas entradas y roperos; y otras: dos habitaciones y dependencias. En 1º y 4º piso, se ha ubicado amplio departamento con 3 dormitorios, y sus respectivos baños, dependencias y recepción.

Un cuerpo aparte se destina a alojamiento de personal de servicio de pasajeros, y gran comedor de niños con dependencias.

Parte del personal del hotel solamente, se aloja en el mismo edificio, y el resto, lavaderos, etc., en otra edificación próxima al hotel.

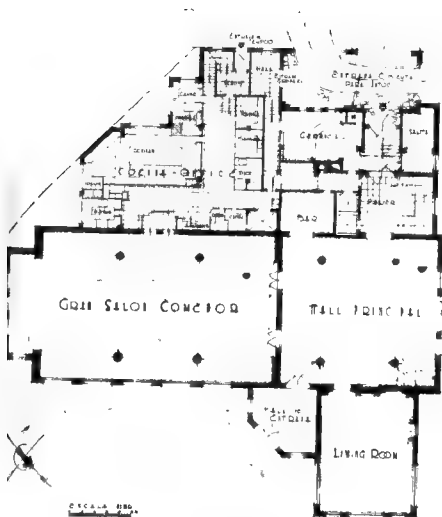
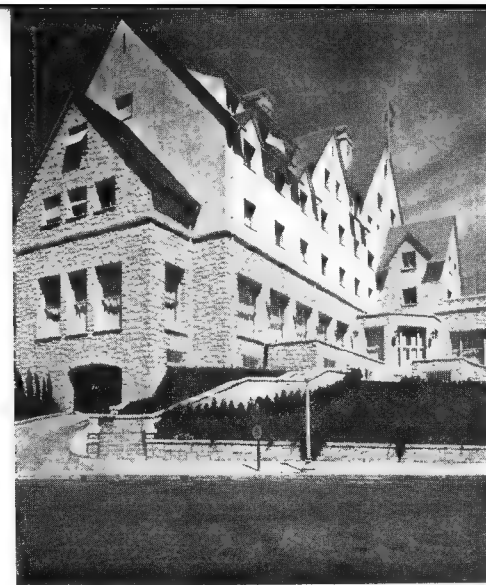
Revestimiento de fachadas y muros de cerco, en piedra clara de Mar del Plata, piezas rectangulares con juntas rectas no obligadas. Revoques rústico, claro, mezclado con piedra torturada de grano variado. Escalinatas, veredas, y terrazas, en lajas de piedra rectangular tamaño variado, con juntas rectas. Techos de tejas tipo normando con aleros lisos, con madera de pino tea pintado.





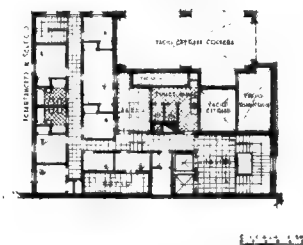
PLANTA
SUBSUELO

FACHADA
CALLE
VIAMONTE



PLANTA
BAJA

PLANTA PRIMER
PISO Y ENTRE
PISO

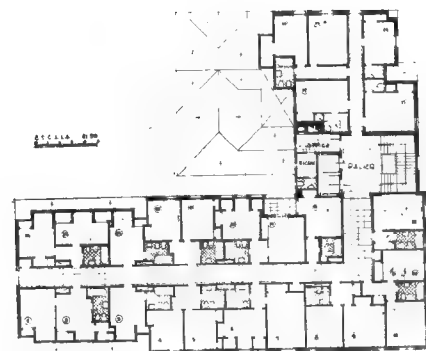


ENTRE PISO
SOBRE PISO
BAJO

PLANTA
SEGUNDO
PISO



FACHADA SOBRE LA AV. PATRICIA PERALTA RAMOS



PLANTA TERCER PISO

AMPLIACION DE UN HOTEL

HOTEL CONFORTABLE
EX RIVADAVIA

Calle Rivadavia 2378

MAR DEL PLATA

Propiedad del Sr. Pantaleón
Pelaez

Arquitecto:

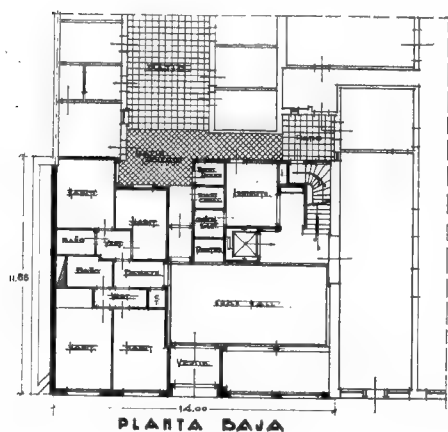
ALBERTO CORSICO
PICCOLINI



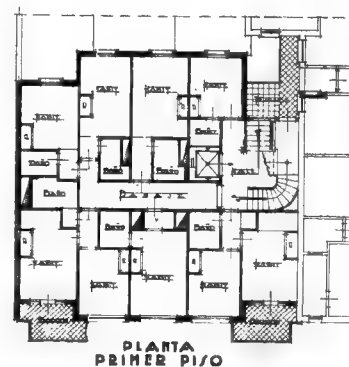
La ampliación de referencia ocupa el lugar en que se hallaba ubicada una de las primitivas construcciones de Mar del Plata, y de cuya demolición resultaba un espacio disponible de 14.00 mts. de frente, orientado al N. E., por 11.88 mts. de fondo, con las restricciones propias de un cuerpo de edificio que debía formar parte integrante de la construcción existente que lo limita por dos de sus lados.

Este nuevo cuerpo de edificio, destinado a habitaciones en sus plantas altas y a recepción en su planta baja, fué proyectado en base a las exigencias del inquilino impuestas al propietario, en las que se relacionaban directamente, el número de habitaciones, el costo de edificación y la cuota de arrendamiento; por consiguiente el partido a adoptar era el de una estricta economía, no en base al empleo de materiales de calidad inferior, sino una economía resultante de la distribución misma.

El edificio consta de planta baja y cuatro pisos altos (o sea una altura de 17.32 mts. límite indicado en el Reglamento Ge-



neral de Construcciones) con un total de 40 habitaciones y 102 camas, distribuidas en habitaciones de 2 y 3 camas; la disposición de las habitaciones de 3 camas ha sido estudiada en base a la ubicación de 2 camas y un sofá-cama, que, ya sea durante el día, ya en el caso que la habitación sea ocupada por 2 personas, podría desempeñar las funciones de asiento, evitando con ello el mal efecto producido por la ubicación de 3 camas; por otra parte, la habitación, median-





GRAN HALL

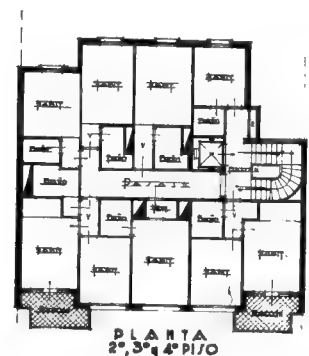
te un cortinado ubicado en la línea del ropero, puede dividirse transitoriamente, destinando la parte anterior contigua al vestíbulo de entrada, o solita de recibo.

La disposición de roperos fijos externos con costados de placa de madera, ha sido proyectada en base a la economía de espacio. En cuanto a la distribución de los baños ubicados entre el pasaje de circulación y las habitaciones, solución común tratándose de hoteles, ha sido adoptada por considerarla conveniente desde el punto de vista de la aislación acústica, a la par que era la única solución que permitía la ubicación de nueve habitaciones por planta.

En la planta baja se ha contemplado la comunicación con las habitaciones existentes en el fondo y con el salón comedor a la derecha; el acceso a la planta del primer piso del edificio existente, se ha previsto desde la escalera principal teniendo en cuenta las diferencias de altura entre la planta baja del edificio nuevo y el existente.



RINCON DE LA ENTRADA





FRENTE

"HOTEL SCAFIDI"

Propiedad del señor Alberto J. Scafidi

Cabo Corrientes — Mar del Plata

Arquitectos: CARREÑO Y ORBAIZ



GALERIA

El trazado del camino ribereño, construido como consecuencia de la sanción de la ley de Urbanización de la zona balnearia de Mar del Plata, afectó, de tal manera al viejo Hotel Scafidi, de Cabo Corrientes, que además de privarlo de su antiguo comedor, dejó las habitaciones de la planta baja, que dan al mar, como "enterradas" con respecto al nivel del camino.

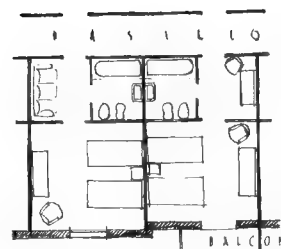
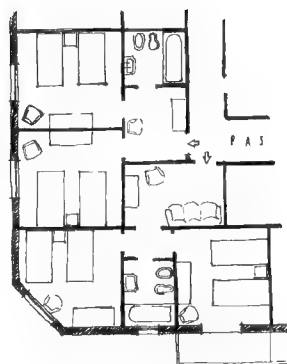
Los elementos de que se disponía para iniciar el estudio de la reconstrucción y ampliación del Hotel no ofrecían en realidad, muchas ventajas y sí el inconveniente que significa aceptar construcciones existentes; que no siempre tienen la ubicación deseada y hasta la proporción y amplitud requerida como sucede con la cocina y sus dependencias.

La misma ley de urbanización imponía una serie de restricciones entre las que se destacaba por su importancia, la referente a la altura de los edificios, que no debía sobrepasar por encima del nivel de la explanada sud, obligando en consecuencia a dar una pendiente mínima a los techos y a aceptar el riesgo que esto significa en una zona como la de Mar del Plata.

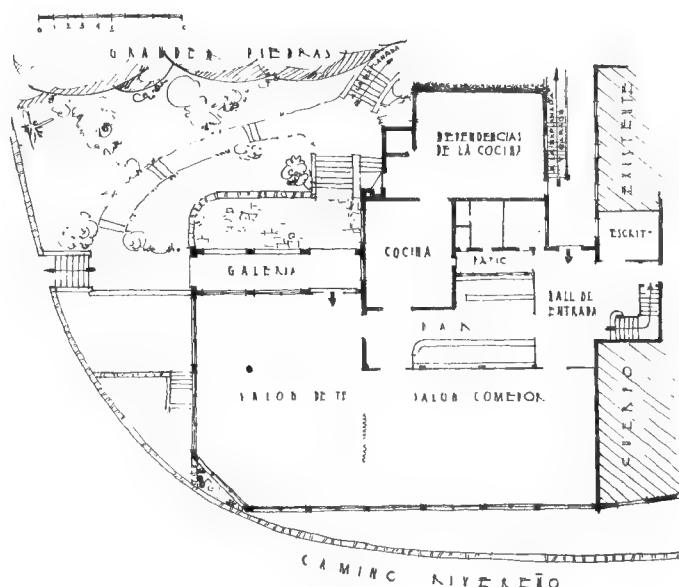
La solución dada a la planta principal es bastante lógica y razonable ofreciendo la doble entrada, para el bar, desde la playa de Cabo Corrientes y para el Hotel propiamente dicho, desde la explanada Sud.

La planta de dormitorios, alguna de cuyas unidades ofrecemos en detalle, es igualmente clara y de circulación franca y ofrece, como la planta principal, una magnífica vista al mar, ventaja esta, que han sabido aprovechar los arquitectos, con bastante buen criterio.

Solución en la ochava: hall, baño y dos dormitorios integran cada departamento.



Tipo de departamento dominante: hall, baño con luz y ventilación por lucernas y dormitorio.



PLANTA

VISTA DEL HOTEL — AL FONDO EL CAMINO COSTANERO





"PLEAMAR" HOTEL

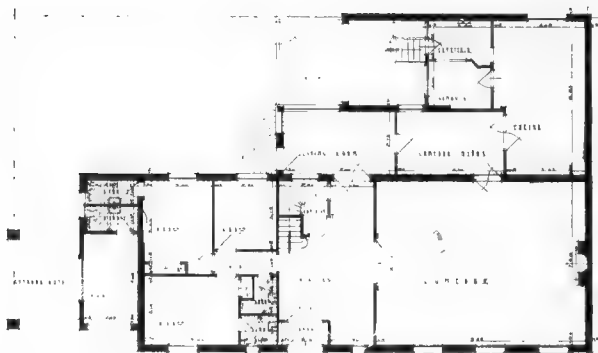
Punta Mogotes, Mar del Plata

Propiedad del señor Luis Barbero

Arquitecto:

FEDERICO F. SALDARINI

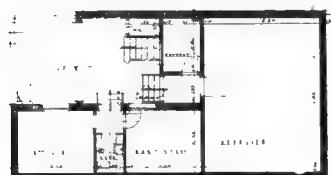
DETALLE DEL FRENTE



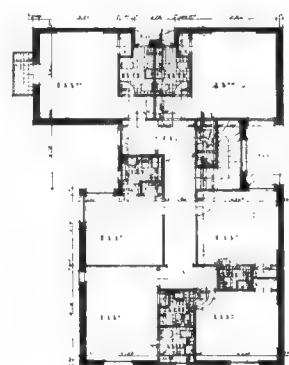
PLANTA BAJA



PLANTA DEL PRIMER PISO



PLANTA SUBSUELO



PLANTA DEL SEGUNDO PISO

VISTA DEL GRAN COMEDOR



PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE NUESTRA ARQUITECTURA

Por el Arq. ANTON GUTIERREZ Y URQUIJO

CON motivo de la publicación de dos recientes producciones mías, inspiradas en auténticas fuentes de nuestra arquitectura colonial, una premiada por la Comisión Nacional de Cultura en el último Salón de Arquitectura, y la otra impresa en el rotograbado de "La Nación", del 25 de Abril, he creído oportuno exponer mis puntos de vista respecto a las posibilidades que encierra nuestra arquitectura del pasado, frente a nuestra arquitectura del porvenir.

Las publicaciones realizadas por la Academia Nacional de Bellas Artes, así como la actuación de la Comisión Nacional de Museos y Monumentos Históricos, y otras actividades oficiales, relacionadas con la arquitectura colonial, han divulgado gráficamente ejemplos poco conocidos, lo que ha hecho suponer a algunos, que se trata de nuevos descubrimientos cuando en realidad hace muchos años que serios estudiosos como Noel, Kronfuss, Buschiazzi, Torres Revello, etc., se dedican a ello. (1).

No es esta la oportunidad de historiar nuestra arquitectura colonial pero, he de destacar que los ejemplos que de ella conservamos, acusan una unidad y belleza llena de gracia, en la ingenuidad de sus líneas, que la hace inconfundible, con los ejemplos de la arquitectura colonial de México o del Perú. Esto puede permitirnos decir que hubo una arquitectura colonial "nuestra" y que aquella arquitectura se identificaba perfectamente con nuestro paisaje y con la vida rural y aldeana de la época.

En la actualidad la arquitectura pasa por un momento de transición penoso y largo de salvar. Después de la crisis sufrida en el siglo pasado debido al falso empleo de materiales, de recetas y fórmulas de estilos y el uso rutinario de protocolos, principios sociales inadecuados a la época, surgieron las bases de la nueva arquitectura.

Sin duda alguna no se planteó en la historia del arte, cambio más trascendental. La necesidad

de aprovechar los descubrimientos de la técnica y el avance de cambios sociales y económicos justificaban tan notable evolución, pero romper con el pasado en materia tan viva y corpórea, como la arquitectura, no es fácil, así como tampoco lo es encontrar soluciones acertadas ya que semejante cambio tiene que encontrar tenaz resistencia.

En artes plásticas y sobre todo en arquitectura, la obra perdura materialmente y el espíritu de su estética se adentra en nosotros de tal manera que dificulta ulteriormente el advenimiento de formas contrapuestas a aquéllas.

Si por un milagro, la Venus de Milo o la Victoria de Samotracia, fueran reconstruidas perfectamente, no nos interesarían más que ahora, ni modificarían el símbolo de belleza que para nosotros constituyen las mutiladas formas que de ellas conocemos.

Cosa análoga sucedería con la imagen que conservamos del Partenon, tan distinta de la auténtica visión que debió ofrecer con su viva policromía.

Estas razones de orden psicológico, influyen poderosamente en el ánimo de la masa, pues como la arquitectura clásica se caracterizó por la riqueza y belleza de su ornato la presencia material de sus ejemplos, auténticos o reproducidos, contrastan poderosamente con las sobrias líneas modernas.

Desde el punto de vista teórico o ideal la nueva arquitectura tiene formulados sus principios que son los immanentes de toda obra de arte, pero supeditada a la función de su destino y a los materiales con que ha de ser ejecutada. Sin embargo hay algo más, que sin ello la obra no podrá alcanzar la jerarquía que correspondió a

(1) Hace 23 años fué premiada en la sección Arquitectura del X Salón Nacional de Bellas Artes una obra inspirada en arquitectura hispano-colonial, proyectada por el suscrito en colaboración con el arquitecto Lanfranconi.

las grandes obras del pasado y esto es, además del sello personal del artista, el del espíritu de la nación, el espíritu que distinguió a su pueblo, pasando a ser ese espíritu inseparable de la forma material de su arquitectura. El fino espíritu de Francia está en la elegante forma material de su arquitectura, la grandeza de Roma, en su reciedumbre y serenidad, el fervoroso espíritu del cristianismo elevará por siglos sus mudas oraciones a través de las finas agujas del gótico.

Nosotros sin un arraigo profundo en nuestro pasado artístico, es lógico que nuestra producción carezca de espíritu nacional y aunque sea perfectamente verdadera e inspirada, por estar basada en fríos principios teóricos, sin otra alma, que el sello peculiar del momento, lleva un carácter internacional, el mismo para Calcuta que para Valparaíso.

Si contemplamos el panorama real, observamos que la palabra oficial ha impuesto "lo clásico" para sus grandes obras recientes, quizá intentando poner un freno a ensayos poco afortunados.

En la construcción privada se sigue la renovación de gustos tras breves períodos. Ayer fué el moderno de los cuadrados y las líneas quebradas, después el de las verticales, más tarde el de las horizontales, el francés modernizado esta mañana y ahora los frentes de ladrillos aparentes, ocultando lozas y columnas, (no debe verse en este comentario alusiones, pues declaro también "mea culpa"). Debemos reconocer que estos cambios no constituyen auténticas búsquedas, y que "arquitectura" es algo más serio. No es posible que las casas destinadas a durar cien años cambien de aspecto como los modelos de automóviles.

No cabe duda que esta nebulosa de confusión en que nos hallamos sumidos, obedece además de las causas anotadas más arriba, al desasosiego espiritual en que se debate la humanidad sin un norte definido que la sirva de guía.

Es mi opinión que debemos continuar, por las sendas del arte, con el mismo ritmo, que marcó el paso de las grandes épocas, desconfiando de teorías exclusivamente intelectualistas como la deshumanización del arte. Debemos trabajar porque el valor excelso de él perdure. Aceptar el ma-

quinismo, hasta donde pueda sernos útil, pero no permitir que la máquina y el materialismo, que implica destruya o neutralice el valor espiritual del hombre, transformándolo en la fábrica, en un engranaje más y haciendo de su casa un casillero con número.

La nueva arquitectura debe expresar la esencia de la nación, la personalidad de su ocupante. Afortunadamente el adocenamiento no entra en el gusto argentino, pero hay que hacerle distinguir a la masa, entre lo personal y el muestrario.

"La máquina para vivir" estaba muy bien como argumento en momentos de prédica violenta. Hoy no es necesaria, todos estamos convencidos de la necesidad del cambio y la nueva arquitectura se acepta gustosa en principio, allí donde el espíritu del momento modificó las normas del pasado. En la fábrica, en el hospital, en la oficina, etc. Pero hay sitios que tardará en conquistar y su solución tardará en encontrarse.

La "máquina para vivir" sólo se justifica para que viva en ella "el hombre máquina"; ojalá nunca lleguemos a eso.

Creo que mientras la nueva arquitectura llega a su madurez y su estética conquista definitivamente la ciudad y esa conquista, se extiende al campo, como siempre sucedió con los cambios sociales y culturales, una revisión y divulgación de nuestra arquitectura colonial realizada con apasionada fe y elevado criterio puede encararse honestamente en casas de campo, capillas, construcciones rurales, etc.

De ese contacto activo con nuestra arquitectura del pasado, puede surgir el sello nacionalista a que debe aspirar la nueva arquitectura en nuestra patria.

Esto no implica excluir la búsqueda o perfeccionamiento de las nuevas formas, en pos de un carácter menos efímero que los obtenidos hasta la fecha.

No es tampoco copiar el pasado, es ahondarlo y así incorporar a nuestra sensibilidad en formación, sobre las huellas del pasado autóctono los rasgos del carácter nacional que estamos modelando con nuestro modesto esfuerzo.

PARA UNA INTRODUCCION A LA TEORIA DE LA ARQUITECTURA

por HORACIO MOYANO NAVARRO

Arquitecto, S. C. de A.

Profesor de la Materia en la Universidad Nacional de Tucumán

(Continuación)

Por último, el factor económico, si bien no juega un rol considerable en arquitectura hasta el fin del Imperio Romano, se acentúa a la caída de éste, y su influencia es ya visible durante los períodos románicos y gótico. Según Choisy, la pobreza y falta de recursos de monjes y fieles, obligan a usar en las construcciones, pequeños piedras talladas directamente en la cantera, para evitar transporte de peso inútil por regiones donde no se dispone de rutas como las usadas por los romanos. La mano de obra gratis ha desaparecido con la abolición de la esclavitud. El factor económico se vuelve más apremiante a cada siglo transcurrido, para constituir en la arquitectura contemporánea, si no el fundamental, acaso uno de los más importantes. Ya no existe el Pitti que llame a un Brunelleschi y le encomiende construir el palacio más grandioso de Italia, sin reparar en gasto alguno.

11) EL FACTOR INDIVIDUAL.

Todo el conjunto de factores gestativos enumerados en el párrafo anterior, es insuficiente sin embargo, para explicar el fenómeno de la aparición de ciertas formas y caracteres, tanto en la arquitectura en especial, cuanto de manera más amplia, en muchos aspectos de las distintas expresiones culturales de un país o período histórico.

Precisa así, para hacer más inteligible el panorama, considerar también otro factor esencial: el rol individual del genio creador en cualquier actividad cultural, la arquitectura inclusive.

Para una valoración comprensiva de no importa qué obra de arte, tendremos en adelante que contar con ello.

Esto que nos parece tan evidente a nosotros, criaturas del siglo XX, no se veía tan claro en el siglo anterior. Incluso se llegó entonces, si no a negar el rol del genio individual, sí a asignarle un lugar secundario, que no debía ser tomado en mucha cuenta para la creación de la obra de arte. Es el punto de vista que, explícita y francamente sostienen Taine y su escuela para el arte en particular, y que de manera general, constituye la postura típica del determinismo mecanicista del siglo pasado con respecto a toda manifestación cultural.

No sólo se aminora al genio creador como va-

lor espiritual único, misterioso e imponderable, sino que así mismo se amengua en gran parte, la importancia del papel jugado por los factores que nosotros hemos llamado histórico-culturales, en beneficio de los que aquí denominamos geográficos, cuya influencia se exagera.

Para Taine y su escuela, la obra artística es producto casi exclusivo del clima, del ámbito geográfico, de la alimentación, etc., y toda expresión cultural, en general, entraña para ellos un fenómeno de orden casi exclusivamente somático o físico. Cabe recordar que, en esta misma época, aparece la interpretación materialista de la historia de Karl Marx y surge la explicación físico-mecánica de la sociedad en "Social Statistics" de Herbert Spencer.

Llega incluso Taine, para establecer e iluminar el carácter de la obra de arte, a asimilar, como patrón al cual debe ser referida aquélla, por lo que respecta a su especificidad diferencial, a un ejemplar zoológico carnívoro: el león. El león, dice, presenta tales caracteres específicos, por la vida que lleva, el medio en que vive, la presa que devora, etc.; análogamente, añade luego, refiriéndose a la pintura holandesa, la creación del artista de los Países Bajos, presentará otros ciertos caracteres, también condicionados, por la vida que éste vive, el paisaje que la rodea, lo que come y respira. Porque según el determinista de entonces, el grado de humedad del aire que respira el artista, tendrá luego una influencia definitiva y final en su obra. Así por ejemplo, la violencia o vehemencia de Macbeth, del rey Lear o de Othello se debe, en no pequeña parte, a que Shakespeare y los ingleses isabelinos son parcialmente descendientes de los brutales sajones que comían carne cruda antes de la invasión normanda y, claro está, adquirirían así rasgos de una violencia felina. Rasgos que, según las leyes de la herencia entonces en voga, han sido transmitidos a Shakespeare y sus contemporáneos. Análogamente, en la exhuberante pintura de Rubens, habría una raíz gastronómica y lo magro de las figuras del Greco se debería a la aridez de Castilla, o a que el artista sufría de astigmatismo.

Este desconocimiento del rol recóndito y misterioso que juega el espíritu imponderable del artista, no sólo es típico de Taine sino de todo el positivismo finisecular. No recordamos ahora

qué filósofo alemán llega a decir que, el cerebro segrega pensamiento como el hígado segrega bilis. Miguel Angel había entonces, segregado su Moisés o su Sixtina lo mismo que el león su jugo gástrico, o el pulpo su tinta, porque no le cabe otra cosa, porque así le obliga a reaccionar el paisaje, el ambiente, la comida, el aire, la humedad, etc. Y hay quien añade con desparpajo que, dadas las mismas condiciones físicas, climáticas, sociales, etc., de la Florencia del Quattrocento, fuera posible hacer surgir otro Miguel Angel, que crearía otro Moisés y otra Sixtina similares. La génesis y conducta del espíritu son asimiladas casi en su integridad a la del experimento físico: dadas ciertas condiciones causales idénticas... etc.

El determinista no cae todavía en cuenta que no se puede contar con el espíritu del hombre como con un péndulo o un proyectil. Por el contrario, cree que el hombre es naturaleza pura y simple como el león de Taine. No advierte aún, como nos lo harán ver los filósofos actuales, que el león es vivido por la naturaleza, como ésta lo desea, siendo él mismo naturaleza elemental y primigenia. La vida le es presentada al león por la naturaleza, sin opciones, sin alternativos, y ella lo empuja ciegamente dentro del ámbito de su habitat, comportándose la fiera exactamente como todos sus congéneres y no mostrando en modo absoluto, individualidad alguna.

El hombre en cambio, y sobre todo el artista, verdadera culminación de aquél, vive la naturaleza, no es vivido por ella, incluso vive **su propia** naturaleza, en forma distinta de la que la vive su vecino. La naturaleza que vive Don Quijote en Castilla, es diferente de la naturaleza que vive Sancho en la misma Castilla.

Constituye la característica, y también el drama, del hombre esto de tener que vivir la naturaleza a su modo; de encontrarse a cada momento de su vida enfrentando a varias opciones, a varias alternativas, por una sola de las cuales debe mostrar preferencia y hacer elección enseguida, siendo este constante elegir, precisamente lo que constituye la individualidad del hombre en general y sobre todo del artista. Todo esto, que tan claro lo han visto los filósofos contemporáneos (Max Scheler, etc.) no lo vislumbra el siglo XIX.

El artista genial es por tradición, el hombre que reacciona siempre, y a menudo violentamente, contra su medio. El artista vive su medio, no es vivido en cambio, por él, no dejándose empujar dócilmente con el resto del rebaño. Es por el contrario generalmente, un revolucionario, un descontento, un reformador, incluso un individuo de temperamento anárquico, en patente contraste con la sumisión del hombre-masa o con la esclavitud absoluta del animal a la naturaleza. Así lo atestigua toda la historia de la pintura, de la música, de la escultura, poesía y arquitectura. No cabe ya aceptar en nuestros días la idea de Taine, de estudiar y explicar las obras de arte, con

el criterio que se aplica a las colecciones de botánica o de zoología.

Debemos contar con el espíritu creador del genio artístico en tanto o mayor grado que con cualquiera de los otros factores morfogenéticos mencionados. Ningún factor o colección de factores de tipo físico o somático, es suficiente para explicar a Ictinus, a Leonardo, a Shakespeare, Miguel Angel, Bach, Velázquez o Bramante. Incluso, en la creación artística, cabe concebir como contingente cualquiera de los otros factores referidos, más no el factor individual; éste nunca es contingente sino esencial.

12) ESTILO.

La idea de estilo en arquitectura es relativamente reciente; ella fué casi desconocida hasta fines del siglo XVIII o principios del XIX, en que devino consciente para el arquitecto y la masa en general. Si bien es verdad que los arquitectos del renacimiento, copiaban a sabiendas, o como más apropiadamente se ha repetido a menudo "creían copiar" los monumentos de la antigüedad clásica, el concepto de estilo, como lo entendemos hoy, apenas existió para ellos. Esta idea no ejerció en sus creaciones esa funesta dictadura, ese despotismo estéril que tiene su origen a fines del siglo XVIII, culmina en la centuria siguiente, y de cuyos yermos cánones, recién empieza la arquitectura contemporánea a liberarse después de la guerra del catorce.

Egipcios, babilonios, asirios, persas, griegos, romanos, bizantinos, románicos, góticos, etc., no construían de acuerdo a ningún estilo. Levantaban sus estructuras de acuerdo a su función, a los materiales de que disponían, a la técnica conocida entonces, dejando que su arquitectura se nutriera libremente de las raíces apuntadas más arriba. No existió en ellos la intención de copiar servilmente. El arquitecto gótico ignora qué es estilo; menos sabe aún que está levantando catedrales en "estilo gótico" o "bárbaro" como le llamaron algunos escritores del renacimiento; erige su catedral a su mejor saber y entender, echando mano de los recursos que domina. No conoce otra manera de construir; incluso cuando debe terminar una iglesia comenzada en otra época, no perpetúa aquella remota manera, sino la de su tiempo. No copia ni practica la funesta idea de la fidelidad histórica del estilo. Lo mismo cabe decir de las otras maneras constructivas anteriores o posteriores, hasta el siglo XIX.

Pero llega el siglo XVIII y sobre todo el XIX, el siglo que se llamó a sí mismo el "siglo de la historia". El hombre descubre la historia como ciencia, y la filosofía de la historia (Hegel); descubre además que en la historia del arte ha habido "estilo", y desde entonces esta idea de estilo, maniató los pies del arquitecto del siglo XIX y lo precipita como un cadáver al mar, hundiéndolo más de cien años en un océano de esterilidad arquitectónica. Porque ya no se concibe hacer un edificio dejando libre juego a los legí-

timos factores que informan la arquitectura; el arquitecto no construye ya libremente. El falso concepto de estilo estrangula y sofoca las milenarias raíces arquitecturales; no se idea hacer ningún edificio sino griego, romano, bizantino o gótico. Se levantan incluso, edificios híbridos con exteriores griegos e interiores bizantinos (Iglesia de la Magdalena, París); los parlamentos se alojan en pretendidas estructuras góticas (Londres), los reyes mandan construir barrios enteros en "renacimiento italiano" (Luis de Baviera en Munich). Desde el palacio real y la catedral de gran ciudad hasta el club o la casa de familia, todo debe ser hecho en un estilo dado, sin cuidarse, ¡qué val! si éste se adapta al clima de la región, a los materiales disponibles, a la tradición, a la función. Nada de esto parece tener ya importancia; las estaciones de ferrocarril imitan las Termas de Caracalla (estación de Pensilvania en New-York); se erigen catedrales góticas metálicas en países donde el sol deslumbra y apenas llueve; palacios florentinos de techos planos en Noruega y Rusia, para acumular nieve y humedad. Se hacen casas de madera en regiones pétreas y casas de piedra en los bosques, pero eso sí: ¡todo con un estilo! La arquitectura se transforma en un baile de disfraces donde cada máscara cubre su rostro con el antifaz de un estilo. A esto se añade el agravante que el siglo XIX descubre los sistemas constructivos a base de estructuras metálicas que, deberían haber revolucionado "ipso facto" la arquitectura, en grado igual o mayor, que el arco y la bóveda en manos de los romanos, revolucionaron el sistema constructivo de Grecia. Todo esto fué fruto del siglo del romanticismo y de la historia. Fué necesario el sacudimiento producido por la guerra del catorce, para sacar a los arquitectos de este marasmo histórico-romántico. Sólo después de ésta, se inicia francamente la esperada renovación y se precipita el movimiento actual que, ya con anterioridad a la otra guerra, se insinuaba, y que desmorona valerosamente a los dioses de pies de arcilla: los estilos. Se vuelve, o por lo menos se trata de volver, a la verdadera tradición, al verdadero legado de los épocas egregias: la constante renovación. No en vano, la arquitectura actual, como reacción contra la del pasado siglo, se llama a sí misma, funcional. Se redescubre la verdadera finalidad de la arquitectura, perdida durante cien años: la función. Se vuelven a emplear los materiales y la técnica como siempre se hizo: subordinados a la función. Brotan nuevas formas y noveles soluciones para antiguos problemas, como en épocas pasadas. El rascacielo norteamericano, solución arquitectónica novísima, sin precedentes, verdadero hijo de los nuevos sistemas estructurales del siglo XIX, audaz se despoja de su careta histórico-romántica tipo gótico o renacimiento y aparece franco y espontáneo, expresando en el exterior, su función y el sistema interno de su estructura con tanto coraje como la catedral me-

dioeval. Incluso los monumentos religiosos cobran nuevas formas, recurriendo al pórtico o al arco parabólico de hormigón armado, siguiéndose así la verdadera tradición de la arquitectura eclesialística de antaño: su constante renovación. Aterra el pensar que los arquitectos de otras épocas pudieran haber tenido también la idea de estilo como factor primordial de sus composiciones. Nunca hubieran creado nada, y la arquitectura en vez de una vivencia como lo fué, habría sido una momia con vendas siempre renovadas.

La momificación del estilo, no obstante, aun no está del todo muerta; incluso menea la cola todavía, especialmente en arquitectura doméstica. Será necesaria otra guerra más, para que se termine del todo? Porque, además, ahora tenemos otro estilo: el moderno, del cual se usa y abusa. Se ha dado en llamarlo "estilo internacional" como si fuera posible un estilo internacional, adaptado a un clima internacional, a una tradición, a una mentalidad, a una geología, a una flora internacionales. El estilo moderno se ha transformado en otro cuco más, y en nuestro país se lo construye lo mismo en las selvas tórridas de Misiones que en las heladas laderas andinas de la Patagonia. Esperemos que ello sea pasajero. Que sea el fruto de una reacción violenta contra los otros estilos y que como toda reacción, haya de pasado su objetivo de pura vitalidad. Confiamos en que paulatinamente volverá al cauce normal, como ya creemos atisbar.

Antes de terminar este apartado, es necesario dar al César lo que es del César: el siglo XIX es el verdadero padre del urbanismo moderno.

13) SISTEMAS ESTRUCTURALES.

Toda arquitectura pasada o presente se funda en uno o varios de los cuatro sistemas estructurales básicos siguientes: 1) pilar y dintel; 2) el arco; 3) la armadura o cabriada; 4) el entramado de columnas y vigas.

Podría agregarse un quinto sistema constructivo: el llamado sistema adhesivo, que se explica más adelante.

Cada uno de ellos aparece en diferentes lugares y épocas.

El Trilito. — De todos, el más antiguo parece haber sido el sistema de pilar y dintel, llamado también sistema trilitico (tres piedras). Este modo constructivo se observa ya en la prehistoria (Período Neolítico), y se denomina con el nombre específico de "dólmenes", consistiendo simplemente en dos piedras colocadas verticalmente que soportan una tercera horizontal. Su finalidad no parece haber sido arquitectural propiamente; más bien se los cree monumentos funerarios o religiosos. Este modo constructivo evoluciona durante toda la prehistoria y protohistoria, presentándose en una forma ya perfectamente solucionada en Egipto, desde el Templo de la Esfinge en adelante. Las piedras verticales han evolucionado

nado hasta constituir las columnas y la vertical, el dintel. El sistema trilitico es el modo típico de la construcción egipcia y de la griega. Los romanos también lo usan, aunque en muy pequeña escala, desapareciendo casi por completo en la Edad Media, para resurgir en el Renacimiento y seguir hasta nuestros días; el pórtico de hormigón armado actual, es en esencia un sistema trilitico.

El Arco. — Tanto el arco verdadero (por clave) como el arco falso (por hiladas voladas), se conocen desde la más remota antigüedad histórica. Los egipcios usan ya ambos tipos hacia el año 2900 A. C. durante la Tercera Dinastía, según lo muestran las tumbas de Rekahnah y de Beit-Khallaf. Empero, este sistema estructural nunca alcanza en el Nilo una importancia notable. Como queda dicho, la construcción típica egipcia es de carácter esencialmente trilitico. Los caldeos conocieron también ambos tipos de arco e, incluso "usaron el arco apuntado con anterioridad al de medio punto" (Woermann). Tampoco el arco fué desconocido de los griegos, quienes lo construyeron en su forma adovelada o verdadera en el siglo V. A. C. en las murallas de Acarnania. Esto, no obstante, los griegos no incorporan el arco como su forma arquitectónica típica, que también lo fué del tipo trilitico: arquitebe sobre columnas. En Mesopotamia, por el contrario, disponiéndose tan sólo de adobes o ladrillos para el recubrimiento de vanos, el empleo del arco y de la bóveda, y posiblemente de la cúpula, fué una necesidad ineludible.

Pero donde el arco toma un impulso tremendo es en Roma, que lo hereda de los etruscos, y cuyas posibilidades en el tipo de medio punto, son prácticamente agotadas en el Imperio.

El arco se impone casi exclusivamente durante toda la Edad Media, apuntándose hacia el período gótico, para volver al medio punto con el Renacimiento y seguir siendo en nuestros días una forma fundamentalísima de construcción.

La Armadura o Cabriada. — Esta no parece haber sido conocida antes de las basílicas romanas, cuyos techos sostenían. Pero en Roma y aun durante la Edad Media, la armadura rara vez adopta la forma triangular indeformable, presentando en cambio, casi siempre, reticulamientos de formas cuadradas, rectangulares, trapezoidales, etc. Ciertamente, la armadura científicamente construída, a vanos triangulares, es muy reciente, históricamente hablando.

El Entramado de Columnas y Vigas. — Es conocido este tipo desde la prehistoria, realizado a base de troncos, en las construcciones lacustres de los Alpes, conocidas con el nombre de "Palafitos". Sin embargo, siendo la construcción de madera un tipo precario, perecedero, nunca tuvo luego la trascendencia de los otros tres. Sólo en el siglo pasado con la posibilidad de la fabricación del acero estructural, se convierte el entramado en un tipo de tanta o quizás mayor importancia

aún, que todos los otros. Es el sistema usado en el rascacielo.

El Sistema Adhesivo. — Se funda este tipo constructivo, en la posibilidad de crear miembros rígidos a base de láminas encoladas entre sí, formando estructuras rectas o curvas. Si se toman varias cartas de naipes, e introduciendo cola o goma de pegar entre ellas, se las mantiene en una posición dada, recta o curva, hasta que la cola haya fraguado o secado completamente, el elemento así constituido será capaz de resistir cargas o presiones considerables. Dichas láminas pueden ser de diversos materiales: madera, cartón, incluso cartulina y varios otros. Este método constructivo ha sido desarrollado especialmente en los últimos años en Estados Unidos, donde el autor ha visto y caminado sobre cúpula de diámetro considerable. Actualmente (año 1943) este sistema ha tomado en Estados Unidos enorme impulso debido a la escasez de acero estructural. Se lo realiza en láminas de madera, usándose en muy vasta escala, en la construcción de hangares, fábricas y otros recintos de luces muy amplias. Los miembros adhesivos, constituyen las costillas, nervios, vigas o arcos de la estructura. Se les puede dar cualquier forma deseada, incluso la de arcos parabólicos, y las láminas de madera se pegan entre sí, con la goma llamada "cola estructural" (structural glue). Se han construído vanos de más de sesenta metros de luz libre. (Ver: "The Architectural Record" de Mayo y Octubre de 1942 y "The Architectural Forum" de Octubre de 1942, págs. 74, 87 y 17, respectivamente; los fabricantes suministran folletos).

14) VERDAD Y CARACTER.

La arquitectura es arte y ciencia: "La más útil de las artes y la más bella de las ciencias". Como arte, debe aparecernos bella y como ciencia dar impresión de verdad. En arquitectura, más que en ningún otro arte, debe expresarse con evidencia sin par el pensamiento de Platón: "La belleza es el esplendor de la verdad".

Al decir pues, "la arquitectura debe ser bella y verdadera", queremos indicar la congénesis simultánea, la existencia inseparable y la expresión geminada de ambos predicados. Ninguna de las dos puede ser contingente en arquitectura: ambas son esenciales. No puede existir una sin la otra. Las dos nacen juntas de la mente y del alma del artista, y como los fluidos eléctricos, así se atraen y fusionan para producir el chispa deslumbrante: los templos dóricos, las catedrales góticas.

Si demasiado obvio parece afirmar que no hay arquitectura cuando falta la belleza, no menos obvio debiera ser decir que tampoco puede haberla cuando falta la verdad. Qué es entonces verdad en arquitectura?

Verdad en arquitectura es la expresión franca, espontánea, sin tapujos vergonzantes, de todas las raíces morfogenéticas que le dan nacimiento.

Cuando el arquitecto oculta, a sabiendas o inconscientemente, cualquiera de estas raíces, se dice que el edificio lleva una mentira implícita.

La materialización de la verdad en la construcción, aún cuando ella no tenga una finalidad puramente arquitectural, siempre es bella. En una conferencia pronunciada en la Universidad de Córdoba dijimos alguna vez: "No son notablemente bellos acaso, los acueductos romanos y los puentes colgantes de New York? En estos dos casos, la preocupación estética ha sido secundaria a la solución correcta de un problema de hidráulica en aquéllos y a un problema de viabilidad en éstos. La fórmula matemática de la catenaria no pretende ser estética sino exacta, pero su materialización en el metal es bella, porque es lógica y veraz. Dice el filósofo que los templos dóricos y las catedrales góticas son matemáticas petrificadas. Quizás allí radique el secreto de su incorpórea belleza".

Hay sin duda, arquitecturas superiores a otras, y su superioridad, no pocas veces consiste en el mayor grado de verdad con que se expresan las funciones constructivas y estructurales. Con toda su sobrecogedora mole, el Coliseo no puede colocarse en la misma categoría del Partenón. El Coliseo es una maravillosa estructura si se quiere, pero una estructura disfrazada de pseudo peristilo. Es una estructura esencialmente arqueada recubierta con una máscara trilitica que no tiene finalidad estructural alguna sino puramente decorativa. La verdadera estructura sólo aparece a medias. La relativa impotencia artística del romano comparado con el griego, hace que todos sus edificios lleven caretas griegas. El romano descubre y usa de manera genial ese maravilloso material constructivo: el hormigón. Pero, sea debido a la naturaleza burda del mismo, o sea debido a esa su relativa impotencia artística, el romano no llega jamás a producir una arquitectura de la pureza estructural y veracidad de la griega. En cambio, no es raro el crítico de arte que cree ver en el acueducto romano lo más bello, vital y verdadero del Imperio. ¿Será acaso porque aquí el romano no ha tratado de disfrazar la estructura elemental?

En el templo dórico por contraste, todo es franco, espontáneo, directo. Nada de inhibiciones vergonzantes; nada se recubre, nada se disfraza. Ningún miembro estructural tiene empucho en confesar su rol abiertamente. La belleza está en el sistema estructural mismo, en su deslumbrante verdad.

Iguales consideraciones caben enunciar cuando se comparan las catedrales góticas con los templos del Renacimiento. En aquéllas, todo es verdad. Vista de fuera, la catedral gótica impresiona aún más, si cabe, que el templo dórico, por la absoluta y completa ausencia de afectación y de tapujo. Por el contrario, la catedral aparece como si fuera un cuerpo desollado, "un

esqueleto sin carne y sin sangre" al decir de Worringer. Incluso se diría que ha habido verdadera preocupación por hacer ver en detalle el rol de todos y cada uno de los miembros estructurales. Aquí no hay equívocos posibles. El edificio abre sus entrañas y los ofrece a la contemplación del arquitecto atónito, como diciéndole: "Anda, trata de sorprenderme en alguna mentira". ¿Y, qué decir del interior? Las nervaduras fasciculadas revientan fuera de los pilares y se lanzan hacia arriba, huidizas, vertiginosas, entrecruzándose en la bóveda en manojos de pura estructura, para descender por el costado opuesto hasta la tierra de donde salieron, acusándose siempre francos, orgullosos de su rol, diciendo: "¡Así se sostiene una bóveda!"

En cambio San Pedro con ser el monumento llamado "del Renacimiento por excelencia". ¡Cuánto tapujo, cuánta falsedad, cuánta ostentación y falta de escala, si lo comparamos con Amiens o Chartres! San Pedro es grande, incluso grandioso, más no por su verdad arquitectural. Su deliberado propósito es asombrar con el tamaño, los mármoles de antifaz, los broncees refulgentes, los dorados enriquecedores, con todo menos con la simple verdad.

Los angelillos hemípteros en su grávido vuelo de alas posadas sobre nubes de algodón en mármol, son obesos gigantes que no guardan relación alguna con la estructura y están siempre a punto de desplomarse sobre la cabeza del viandante aterrado. ¡Qué contraste con los serenos ángeles de Reims o de Chartres que parecen nacer del corazón mismo de la piedra! Las colosales balaustradas de San Pedro, enfermas de gigantismo, son columnatas de mayor altura que un hombre normal. La tremenda nave no se acusa apenas al exterior las pilastras se levantan a una altura de vértigo, para no sostener nada al fin. ¡Y tantos otros detalles! Empero, la soberbia cúpula de Miguel Ángel, redime al edificio de todas sus otras faltas. San Pedro es con todo, gran arquitectura, más no puede ser tomado como ejemplo de verdad constructiva, a la par de Amiens, por ejemplo.

A esta altura, podemos ya tener una idea de lo que se llama arquitecturas desnudas y revestidas. Las arquitecturas griega y gótica son desnudas. En ellas, los propios miembros estructurales constituyen los principales motivos decorativos y ornamentales. En cambio, la romana y la del Renacimiento, son arquitecturas revestidas. La preocupación del arquitecto del Renacimiento, sobre todo del italiano, es más decorativa que estructural; lo inverso sucede con los arquitectos griego y gótico, aunque en estos, ambos aspectos están tan íntimamente ligados que no cabe hablar de uno independientemente del otro.

El carácter en arquitectura es una cualidad emergente del grado de veracidad con que esté expresada en el edificio su finalidad funcional y

(Continuará).

CONCURSO DE "LUMINOTECNIA" PREMIO CADE 1942

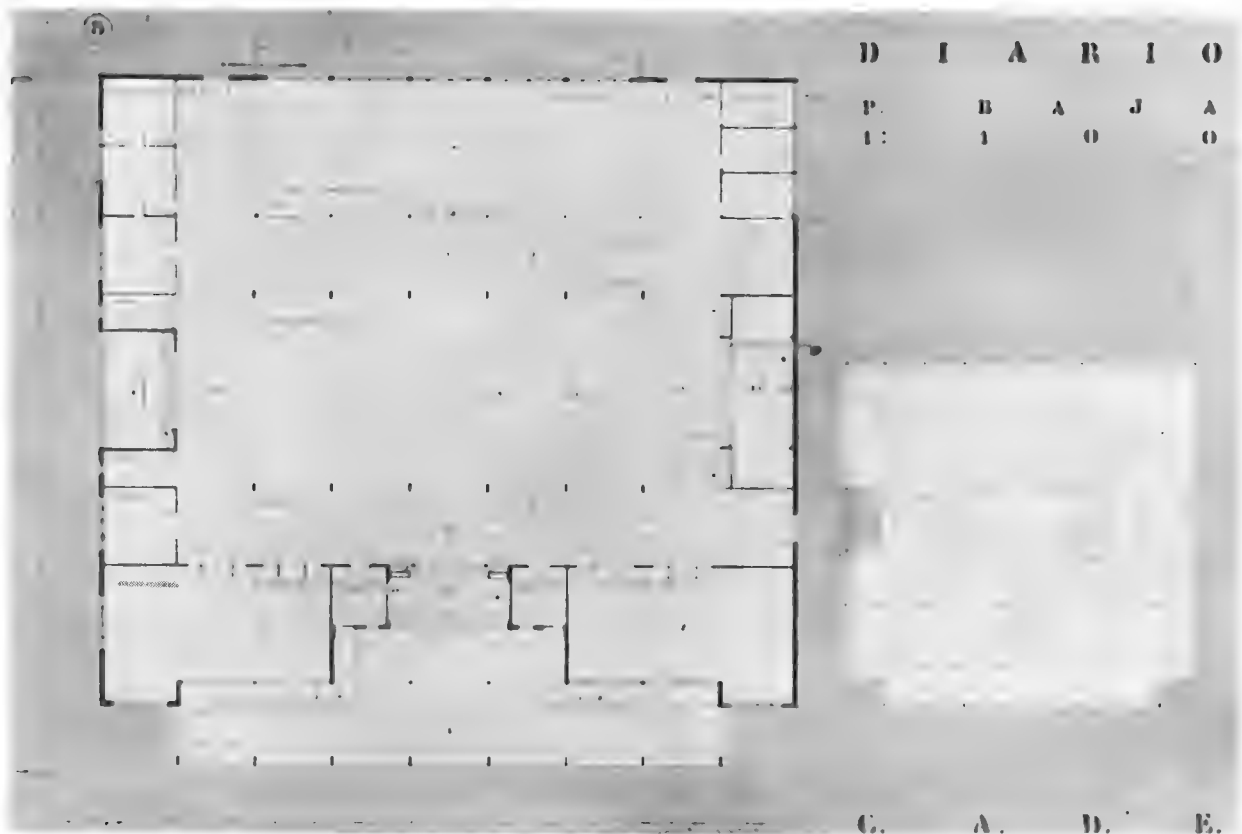
TEMA: "EL EDIFICIO DE UN DIARIO"

Tema: Publicado en el N.º de Marzo de 1943

Menciones: Por los Alumnos: BERNARDO FRUMKIN y JOSE CARRACEDO



PERSPECTIVA



MENCION — Por el Alumno: BERNARDO FRUMKIN

PLANTA BAJA



GRAN HALL



GALERIA HACIA LOS MOSTRADORES

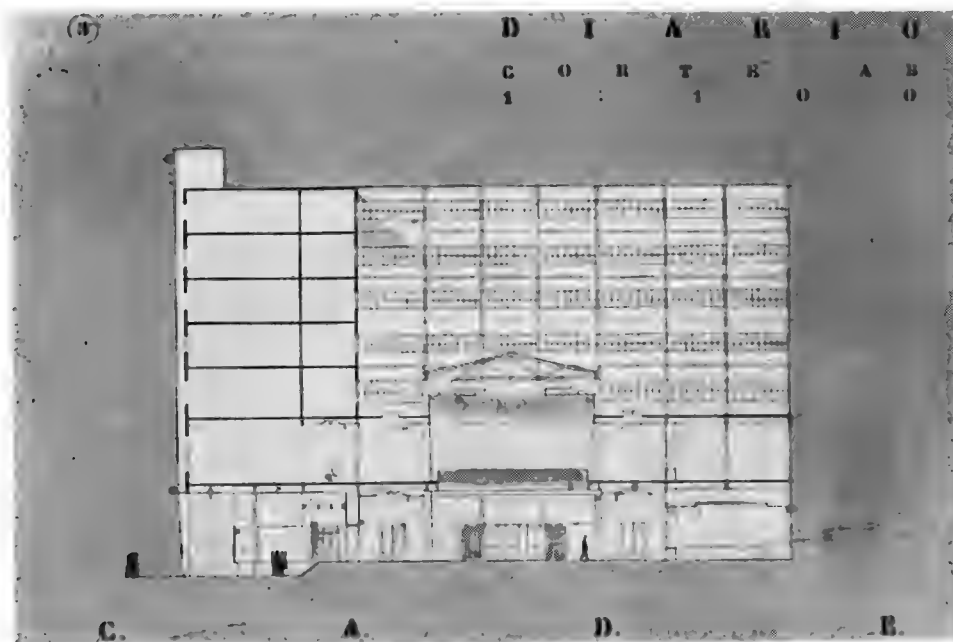
MENCION — Por el Alumno: BERNARDO FRUMKIN

MENCIÓN
 Por el Alumno:
 BERNARDO FRUMKIN

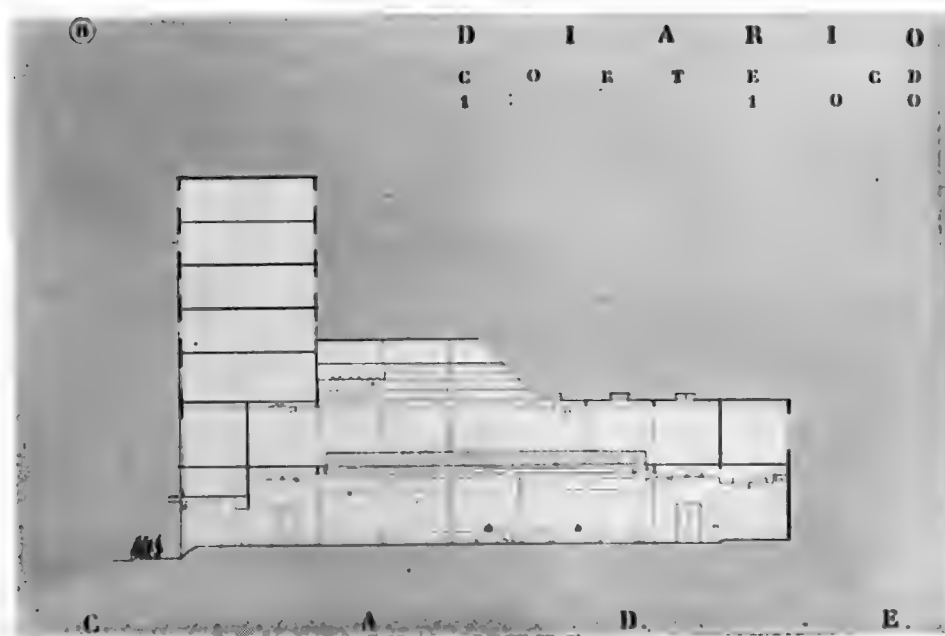
FACHADA

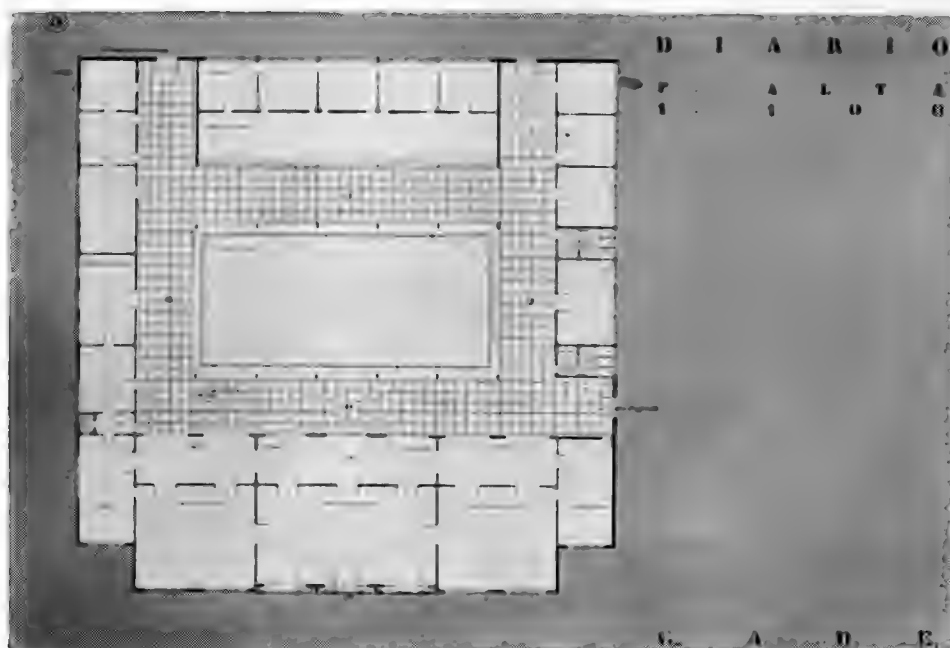


CORTE A-B



CORTE C-D



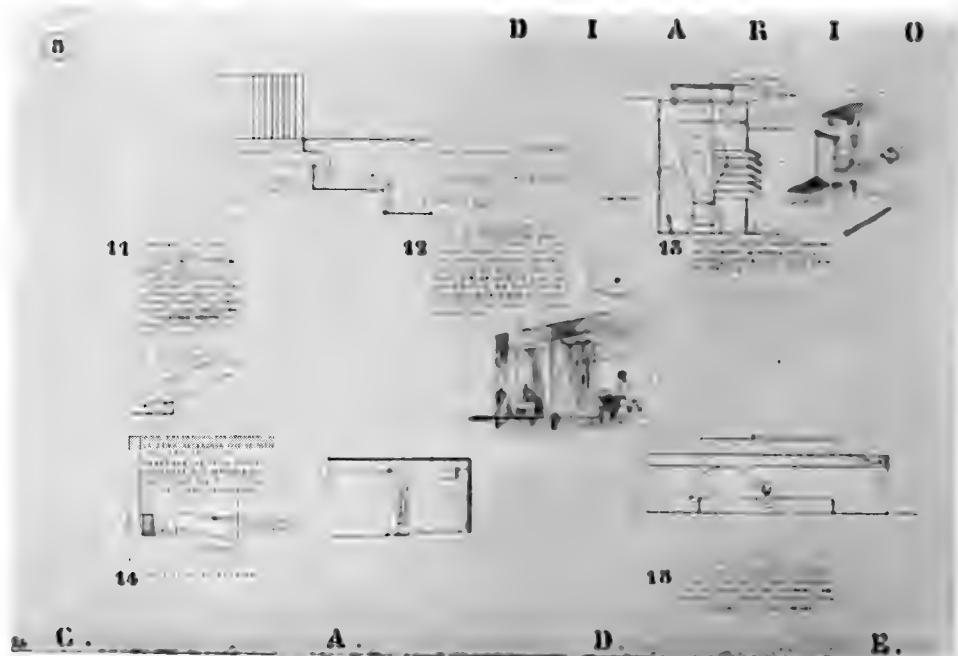
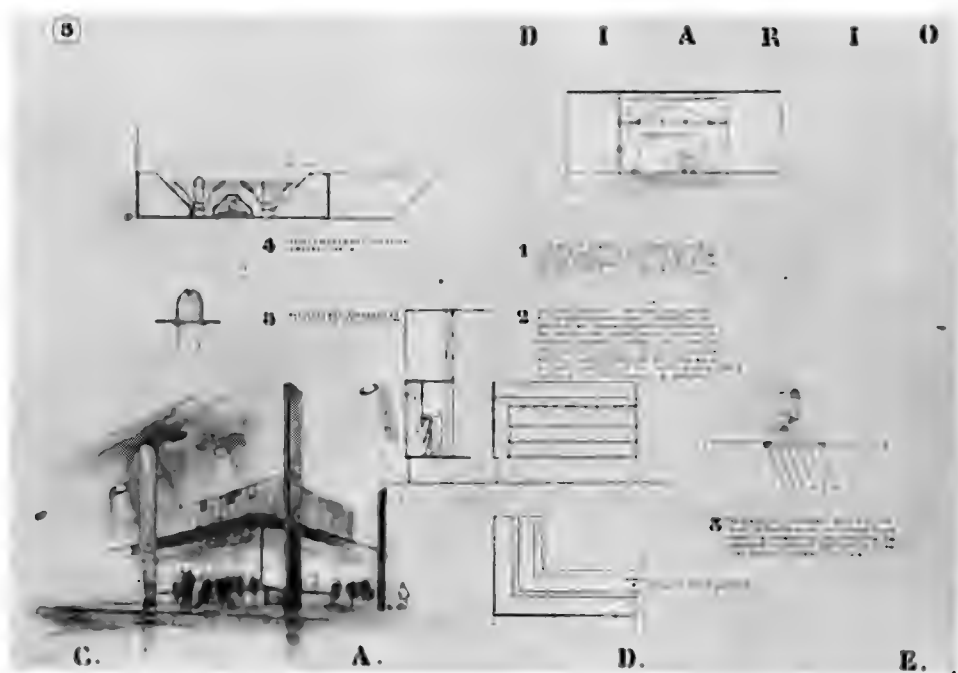


MENCION

Por el Alumno:

BERNARDO FRUMKIN

PLANTA ALTA



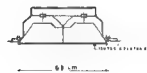
DETALLES DE ILUMINACION

MENCION

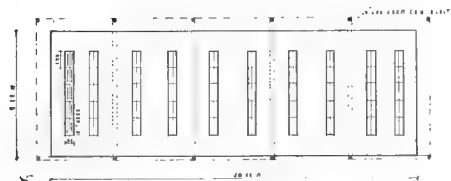
Por el Alumno:

BERNARDO FRUMKIN

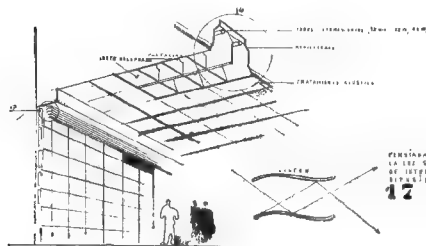
DETALLE DE LA ENTRADA



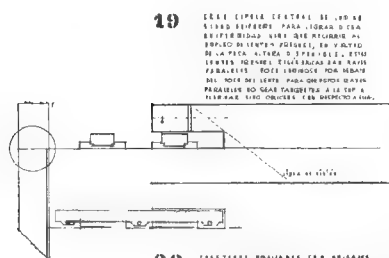
16



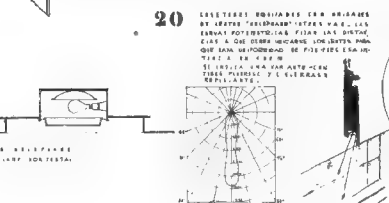
17



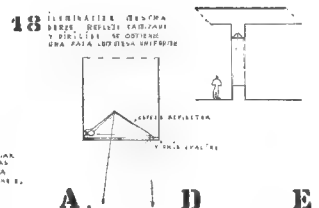
18



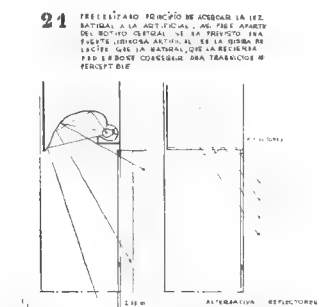
19



20



21



22

DETALLES DE ILUMINACION

C.

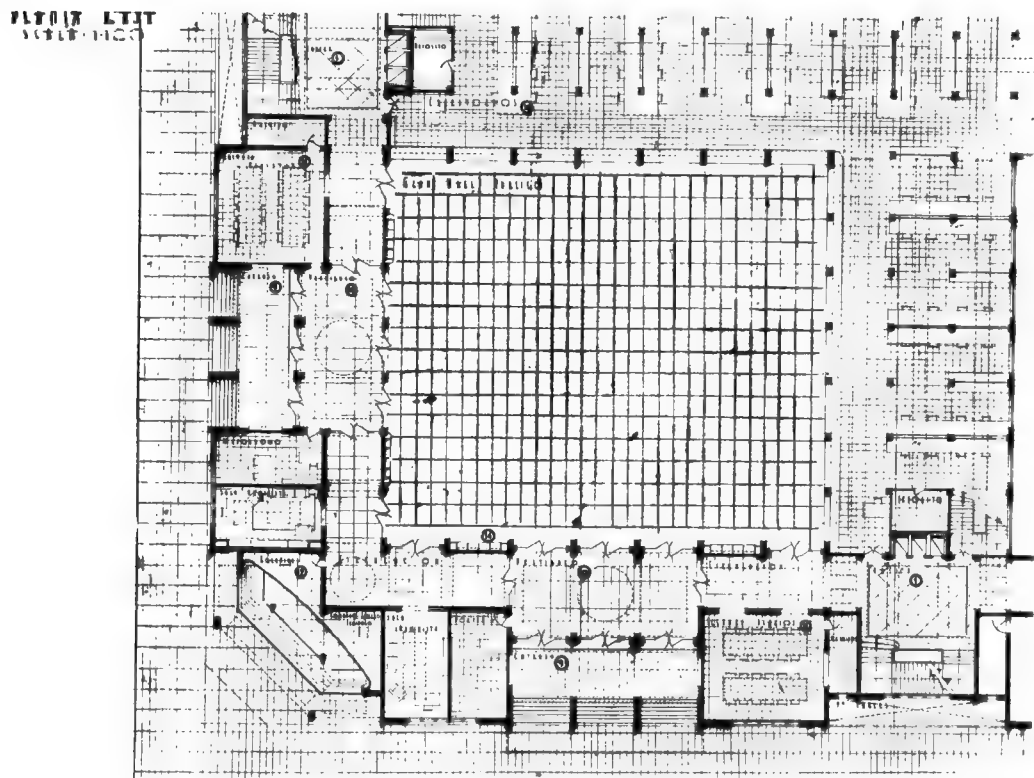
A.

D.

E.



PERSPECTIVA

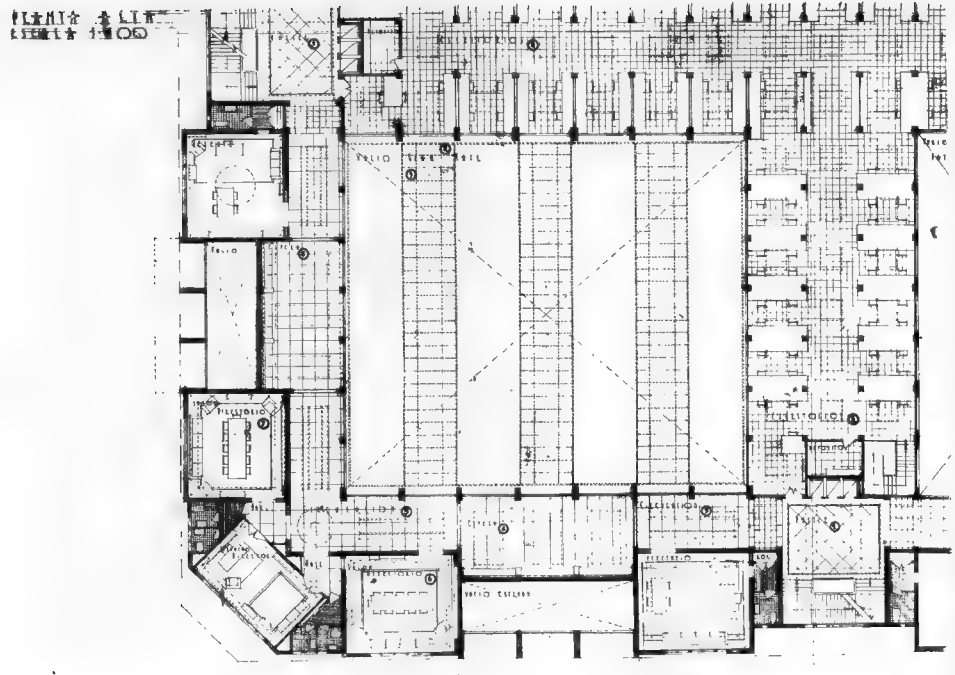


PLANTA BAJA

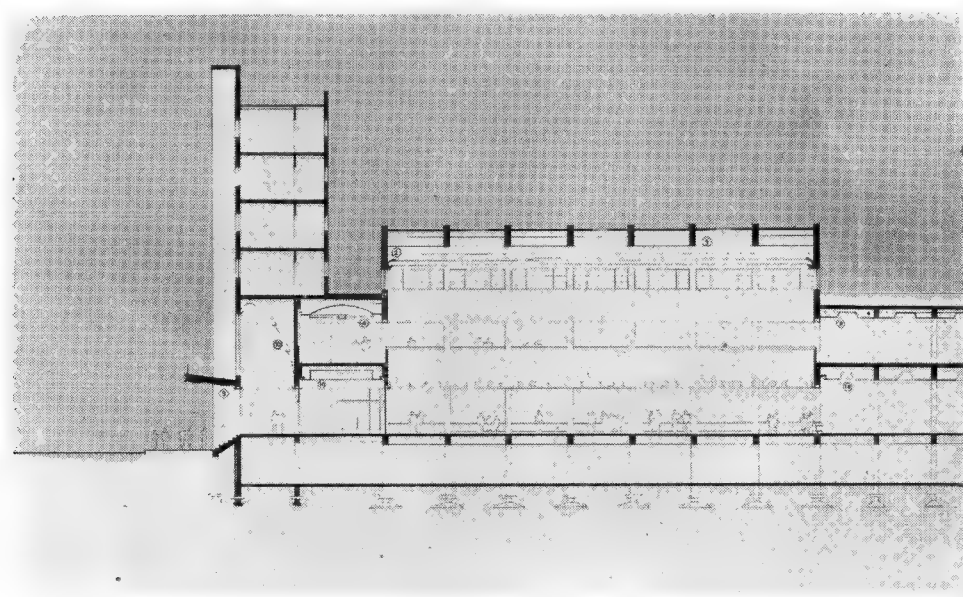
MENCION — Por el Alumno: JOSE CARRACEDO

MENCIÓN
 Por el Alumno:
 JOSE CARRACEDO

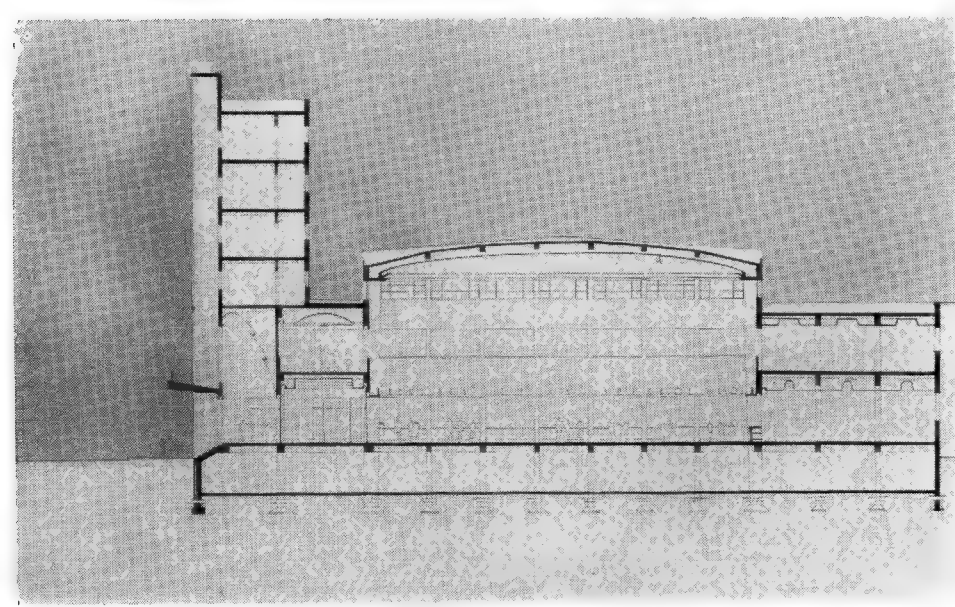
PLANTA ALTA

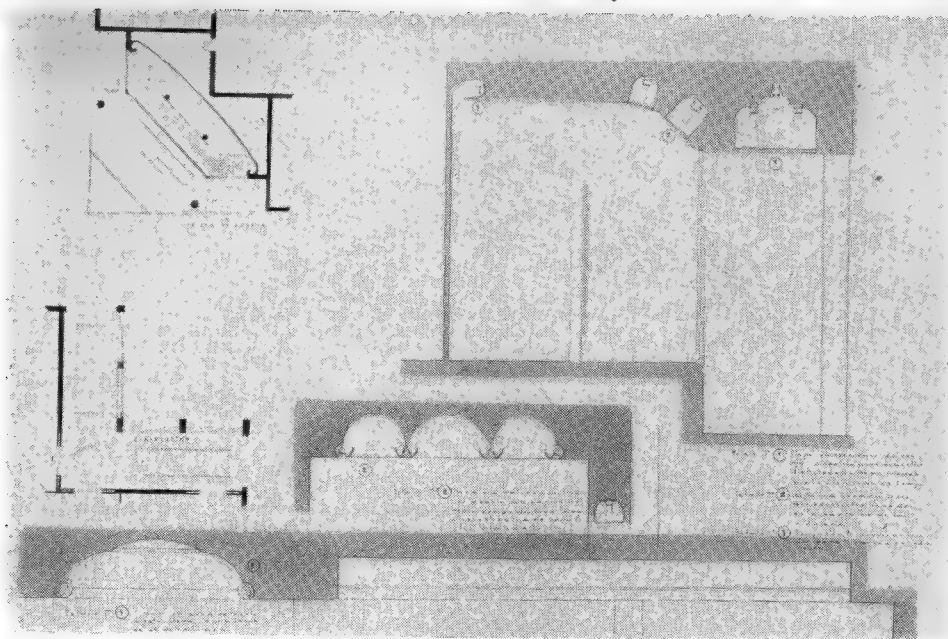


CORTE



CORTE





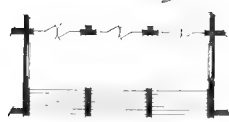
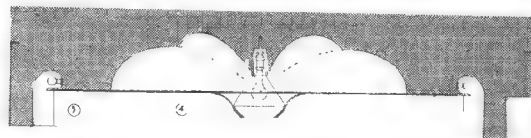
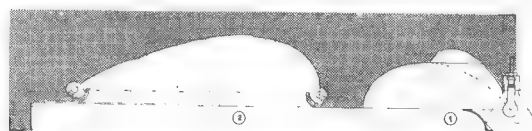
MENTION

Por el Alumno:

JOSE CARRACEDO

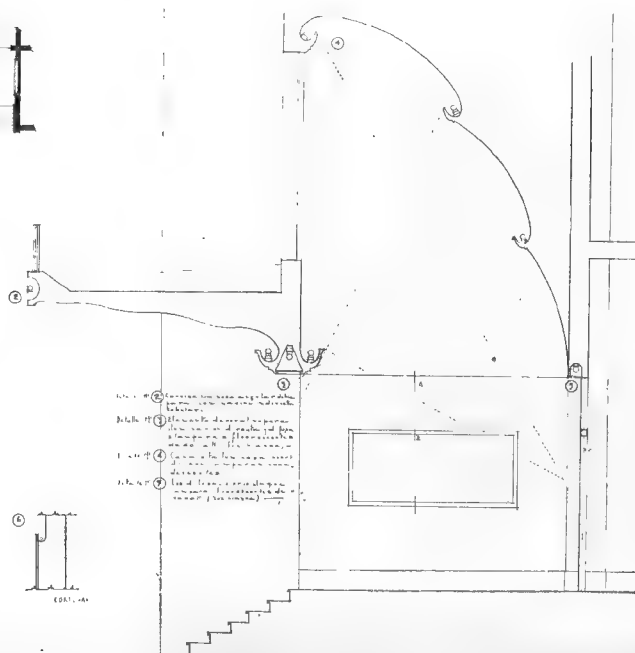


- Detalle 1: 1. Sección transversal de la escalera, mostrando la estructura de la escalera y la posición de la escalera.
- Detalle 2: 2. Sección transversal de la escalera, mostrando la estructura de la escalera y la posición de la escalera.
- Detalle 3: 3. Sección transversal de la escalera, mostrando la estructura de la escalera y la posición de la escalera.
- Detalle 4: 4. Sección transversal de la escalera, mostrando la estructura de la escalera y la posición de la escalera.



- Detalle 5: 5. Sección transversal de la escalera, mostrando la estructura de la escalera y la posición de la escalera.

- Detalle 6: 6. Sección transversal de la escalera, mostrando la estructura de la escalera y la posición de la escalera.
- Detalle 7: 7. Sección transversal de la escalera, mostrando la estructura de la escalera y la posición de la escalera.



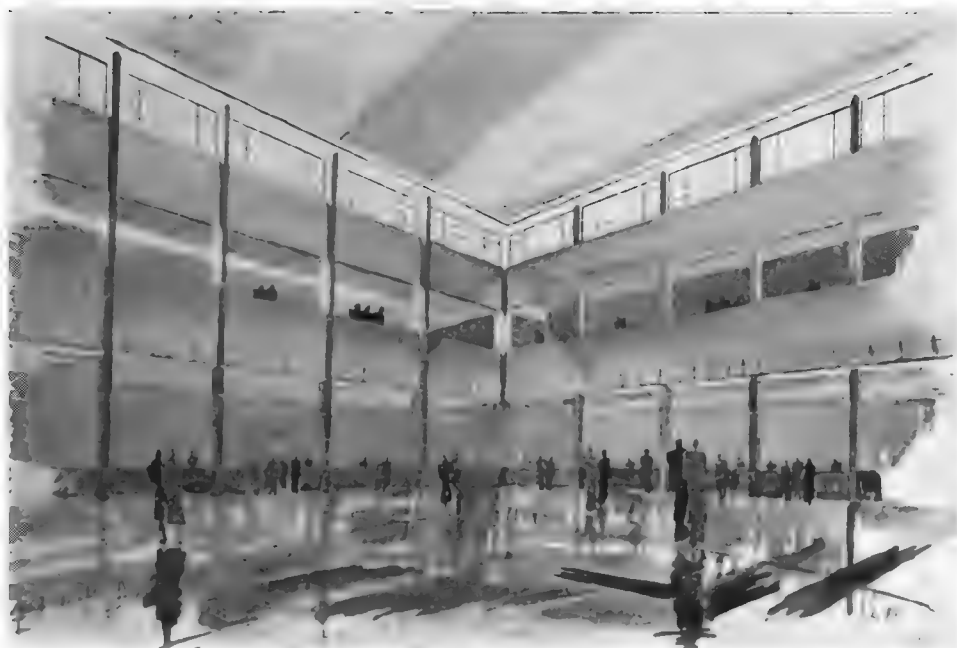
DETALLES DE ILUMINACION

MENCION

Por el Alumno:

JOSE CARRACEDO

HALL CON LUZ DIURNA

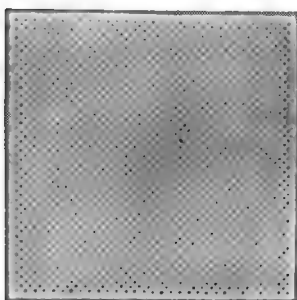
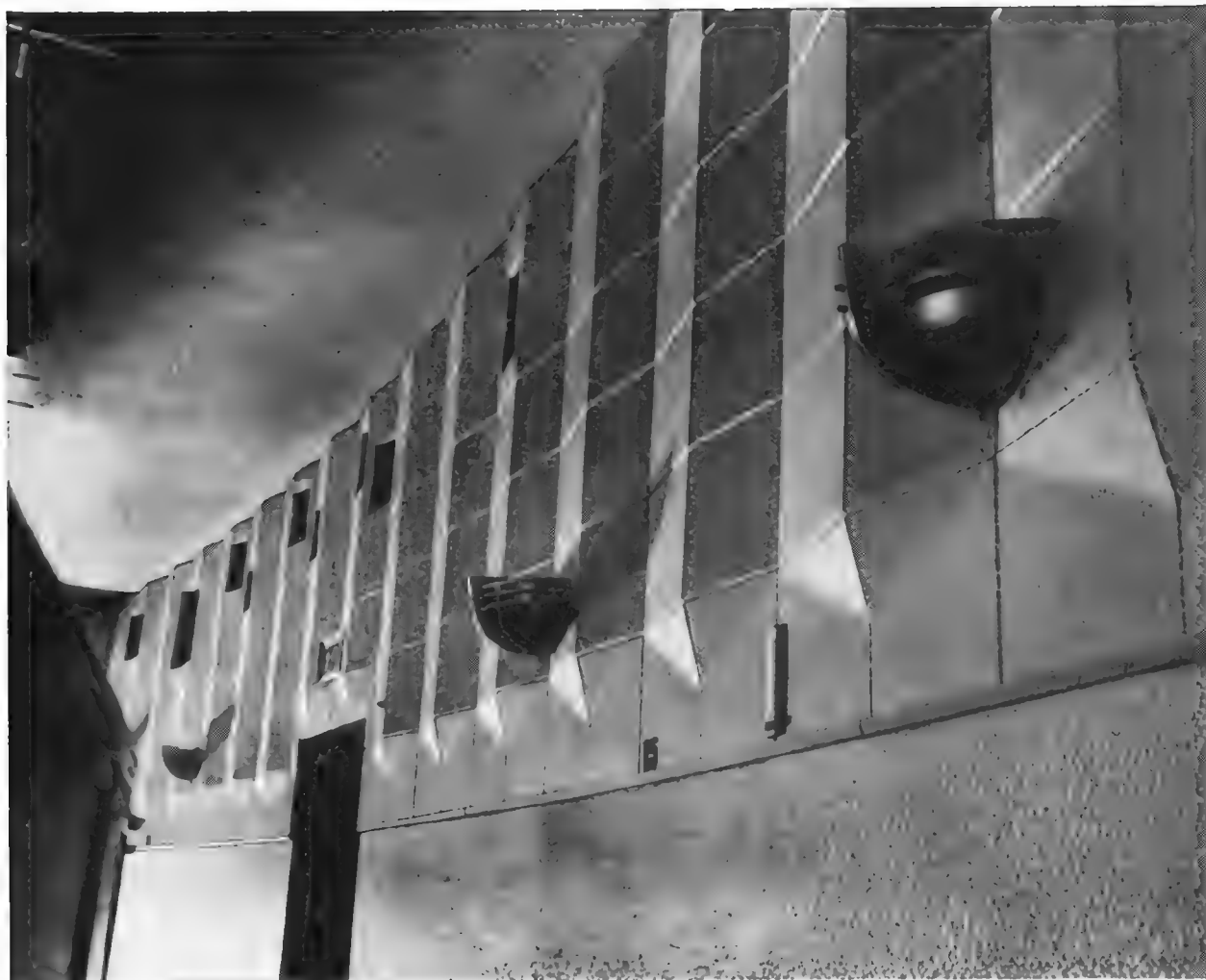


DETALLE DE LA ENTRADA



GRAN HALL





NEWALLS
BRAND
PRODUCTS

Paxtiles

absorben el ruido y corrigen la acústica de este cine.

Nunca mejor que hoy se reconoce la importancia de proteger al ser humano contra el exceso de ruidos innecesarios. Permítanos Vd. también que equipemos su edificio con aquello que le es esencial para su confort y para su salud, ya que el proteger está solucionando el problema del ruido, aumentará su eficiencia en el trabajo y su tranquilidad en el descanso. PAXTILES se fabrica con fibra de amianto pura, por lo cual es a prueba de insectos y resistente al fuego. Pueden ser rápidamente colocadas sobre paredes y techos siendo extensivamente usadas en oficinas, bancos, teatros, cines, iglesias, salones públicos, clubs, etc.

Solicite catálogo a

ARNOTT & Co. Ltda.
Paseo Colón 476.— Buenos Aires

Consultor: J. B. ERTOLA
Bmó. Mitre 544.— Buenos Aires

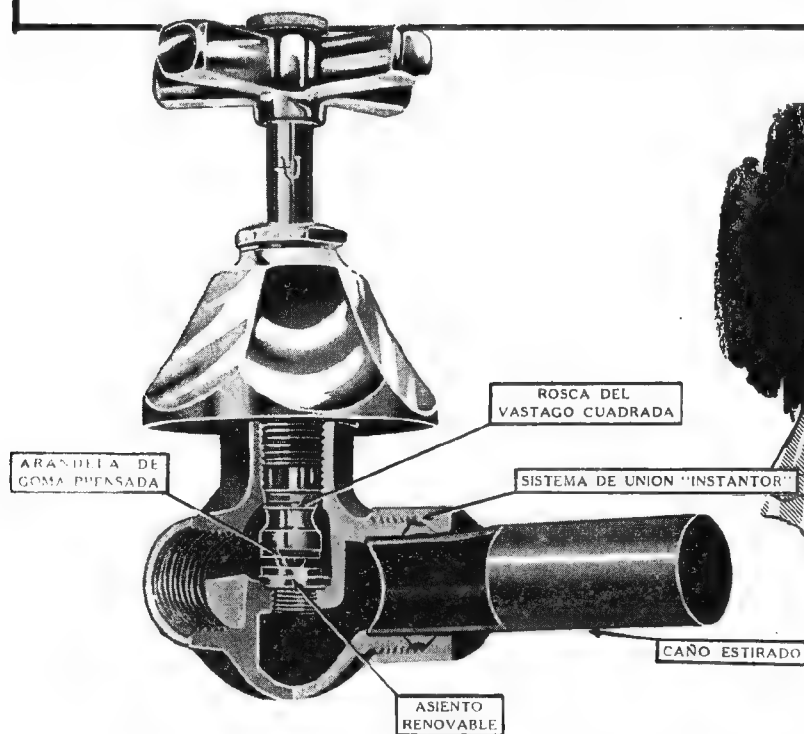
Agentes de:

NEWALLS INSULATION COMPANY

Sucursal de Turner & Newall, Ltda.

WASHINGTON STATION, Co. Durham, INGLATERRA

UNIENDO CALIDAD A LA APARIENCIA



ESTAN EN VENTA
EN LAS MEJORES
CASAS DEL RAMO

Calidad y hermosura exterior: he ahí las dos características que distinguen a los accesorios "L. U.". Es que su diseño interno, ideado por técnicos especialistas, lleva en cada detalle el máximo de perfección, para rendir en su funcionamiento absoluta seguridad y para tener larga duración. Esto se complementa con la sobriedad y belleza de líneas, para hacer que los accesorios "L. U." sean los más eficaces, los más hermosos; en suma, los MEJORES.

INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD

Sociedad Anónima Fundición y Talleres LA UNION, Buenos Aires

DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS METALURGICOS
(S. A.)

TIRANTES P. N.

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas para Cemento Armado

METAL DESPLEGADO

PERFILES para CARPINTERIA METALICA

HERRAJES para puertas, ventanas y celosías

TABLILLAS ARTICULADAS

MAQUINAS y HERRAMIENTAS para
HERREROS, MECANICOS y CONTRATISTAS

CANGALLO 1935

BUENOS AIRES

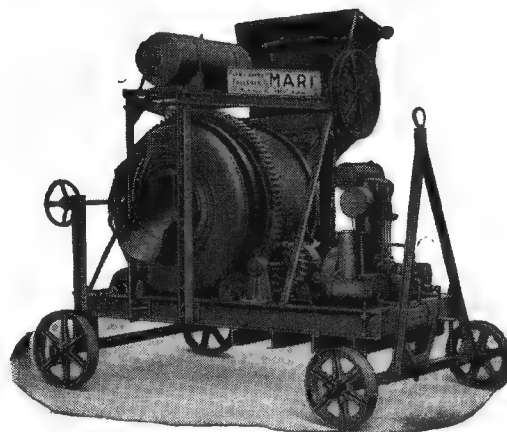
Sucursales en:

ROSARIO
CORDOBA
BAHIA BLANCA
SANTA FE

Depósitos en:

MENDOZA
TUCUMAN
RAFAELA
Sgo. DEL ESTERO
SALTA

Hormigoneras "MARI"



Toda Máquina para la Construcción



TALLERES
MARI
Soc. de Resp. Ltda.

Pto. LUIS SAENZ PEÑA 1835

BUENOS AIRES

UN SIMBOLO
DE CALIDAD

CONTRA HUMEDAD
CERESITA

EL ÚNICO HIDRÓFUGO

RESISTENTE AL SALITRE DE LOS MUROS

CASA CERESITA, Soc. Resp. Ltda.

Capital \$ 750.000

AZOPARDO 920
BUENOS AIRES

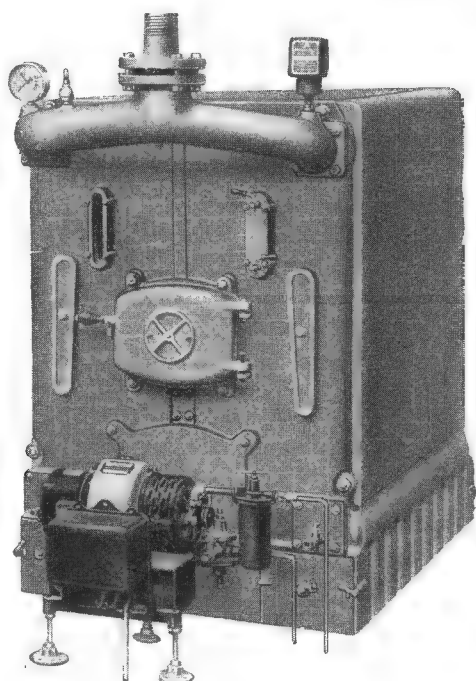
U T 33-5303 AV
U T 33-6707 AV

CALDERAS

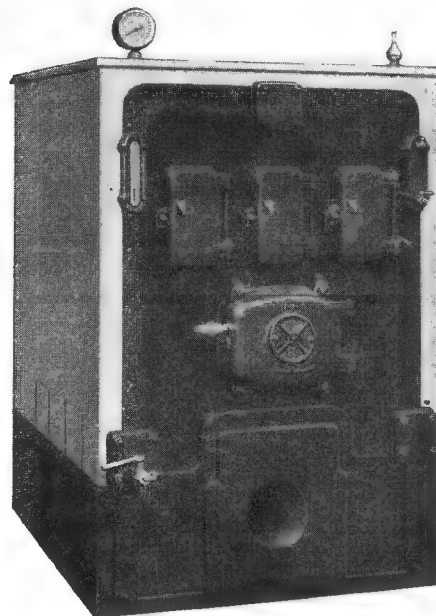
PARA CALEFACCION CENTRAL

●
**Construídas para funcionar con vapor
a baja presión y con agua caliente**
●

*Entre una diversidad de tipos, hallará el profesional
el modelo que mejor se adapte a sus necesidades.*



MODELO P v



MODELO II P

TAMET

CHACABUCO · 132 · BUENOS AIRES 



**CORDONES
FLEXIBLES**
EN ALGODON Y SEDA

SEMA

INDUSTRIA ARGENTINA



- Cemento Portland "LOMA NEGRA"
- Cemento Blanco "ACONCAGUA"
- Cal Hidratada Molida "CACIQUE"
- Agregados Graníticos

LOMA NEGRA S. A.

Av. Pte. Roque Sáenz Peña 636
U. T. 33, Avenida 1533 BUENOS AIRES
INDUSTRIA GRANDE NACION PROSPERA



JOSE RAMIREZ

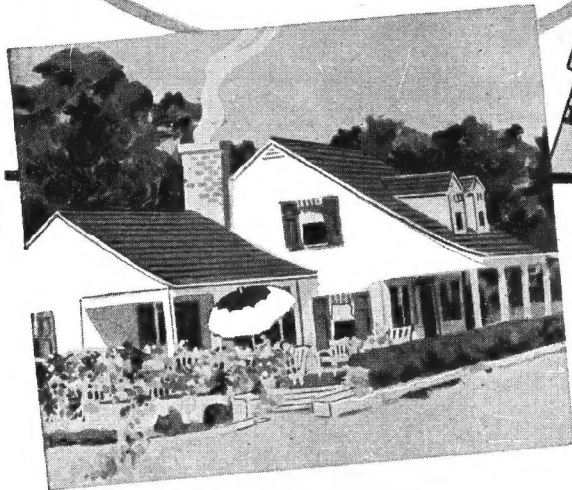
449 - TACUARI - 449
U. T. 38, MAYO 5846
BUENOS AIRES



En esta casa se imprime la
"Revista de Arquitectura"

Gas

**EL COMBUSTIBLE MAS
CONVENIENTE PARA
TODA CLASE DE
EDIFICIOS**



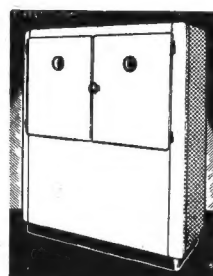
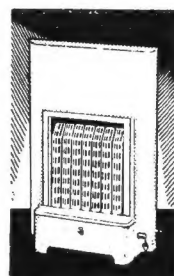
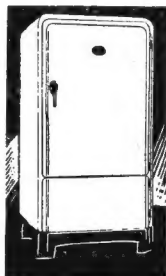
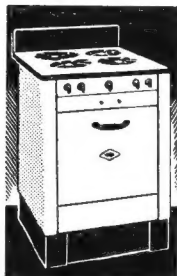
Sr. Propietario: Si quiere inquilinos satisfechos INSTALE ARTEFACTOS A GAS.



El GAS es conveniente porque asegura rapidez y facilidad de operación, está disponible a cualquier hora y el control sencillo y eficiente de la llama impide la producción de humo, hollín y residuos, lo que mantiene una limpieza perfecta.

El GAS asegura confort porque suprime todos aquellos esfuerzos, afanes, fatigas y molestias que trae aparejado el uso de cualquier otro combustible.

Teniendo en cuenta las conveniencias que reporta, el confort que asegura y la perfección técnica de los artefactos utilizados, el gas es económico y está al alcance de todos los bolsillos.



COCINA - REFRIGERACION - AGUA CALIENTE - CALEFACCION - SECADOR DE ROPA

COMPANIA PRIMITIVA DE GAS DE BUENOS AIRES LTDA.

ALSINA 1169

U. T. RIV. 2091

NOCIONES DE TECNOLOGIA DE LA MADERA

Profusamente Ilustrado
Para el Profesional, el Estudiante
y el Artesano
Por Miguel Alzueta

Contiene la lista más completa de maderas argentinas, además de las extranjeras. Trata de las propiedades técnicas y usos de cada una. Define las dimensiones comerciales, con ejemplos de cálculos de reducción a pies cuadrados y presupuestos en general.

Precio: \$ 5.— m/n.

BUENOS AIRES COLONIAL

Por el Arquitecto:
Manuel Augusto Domínguez

Interesante narración histórica, del primitivo Buenos Aires Colonial. Su urbanización, sus construcciones, etc.

Precio: \$ 2.— m/n.

PREPARACION — AFINIDADES—

EQUIVALENCIAS y HABILITACION PROFESIONAL

Por Agustín Bonavera

Trata las distintas especialidades de la Ingeniería y Arquitectura

Precio: \$ 3.50 m/n.

MANUAL PRACTICO PARA EL DIBUJANTE DE LETRAS

Por Juan G. Trejo

Resume en forma práctica y sencilla; el aprendizaje de letras, a bosquejar textos, avisos, carteles, etc. La adecuada distribución de espacios entre letras y conocimientos atinentes a las actividades publicitarias.

Volumen de 100 páginas completamente ilustrado.

Precio: \$ 4.— m/n.

PUBLICACIONES DE LA ACADEMIA NACIONAL DE BELLAS ARTES

Aparecieron los cuadernos VII y II bis de Documentos de Artes Argentino.

Por los VALLES de CATAMARCA

Precio: \$ 6.— m/n.

RAMIFICACIONES DEL CAMINO DE LA QUEBRADA DE HUMAHUACA Y DEL CAMINO DE LOS INCAS

Precio: \$ 10.— m/n.

APUNTES

del Arq. Ermete De Lorenzi

EVOLUCION DE LA VIVIENDA

Trata en forma clara y sintética, sobre la historia de la evolución de la vivienda.

Volumen de 135 págs. con ilustraciones.

Precio: \$ 6.— m/n.

CURSO COMPLETO DE DIBUJO ARQUITECTONICO

Por el Arquitecto José Luis Moia
Director del Instituto Tecnológico Central
(Segunda edición)

Manual para el aprendizaje del dibujo arquitectónico por la explicación breve y clara de las reglas y conocimientos prácticos.

Un volumen de 263 páginas, profusamente ilustradas.

Precio: \$ 12.— m/n.

«EL ARQUITECTO»

Por el Arq. José A. Micheletti
Profesor Titular de la Facultad de Ciencias Matemáticas

Un estudio importante para el Estudiante y Arquitecto.

Su vocación. Su preparación. Su actuación profesional. Elección de la profesión. El estudio de la profesión propiamente dicha y el ejercicio de la profesión.

Precio \$ 4 — m/n.

“PERSPECTIVA”

Método de la cuadrícula y de los perspectores

Por el Arq. V. Raúl Christensen
Profesor de la Universidad de Buenos Aires

Un estudio sintético y práctico para la fácil y correcta proyección volumétrica de figuras planas.

Precio: \$ 1.50 m/n.

LESIONES DE LOS EDIFICIOS

(Síntomas, Causas, Efectos Remedios)

Por Cristóbal Russo

El presente trabajo tiene por objeto el estudio de las perturbaciones estáticas, sea cual fuere su naturaleza, que pueden tener lugar en las obras de fábrica construidas con arreglo a un sistema cualquiera.

Un tomo en cuarto mayor de 300 páginas, ilustrado con 158 grabados en el texto. \$ 20.— m/n.

“TECNICA GRAFICA DEL DIBUJO GEOMETRICO”

Por Vicente Nadal Mora

Al alcance de arquitectos, ingenieros, dibujantes y decoradores. Un elemento de indiscutible valor para el trazado de figuras, con los procedimientos adecuados para obtenerlos y reproducirlos. Con una sección dedicada a explicar las ilusiones ópticas en los trazados de ciertas figuras planas.

Precio en rústico \$ 9.50

Encuadernado 11.50

EN VENTA

TERROT

LAVALLE 310
U. TELEFONICA
31, RETIRO 2199
BUENOS AIRES
R. ARGENTINA

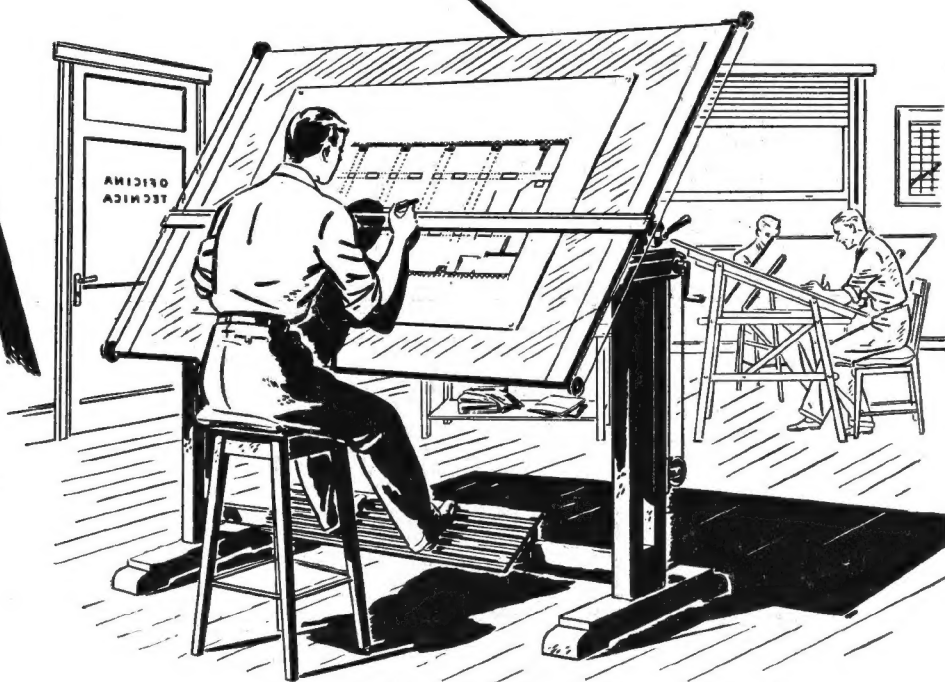
ENTRADA	22/11/4
EXPED.	349
PEDIDO	-
OFERTEN	782
ORIGEN	Terro
ASIENTO	12-350
VALOR UN.	3.12
VOLNES.	1/1
REGISTR.	7/11/4



EL CAMINO MAS CORTO...

... para resolver segura y rápidamente sus problemas relacionados con la iluminación y demás aplicaciones de la electricidad en las obras confiadas a su pericia, Sr. Profesional, es consultar a los especialistas.

Nuestra Oficina de Asesoramiento le brinda la cooperación de su personal técnico especializado. Desde la primera oportunidad que Ud. nos presente, comprobará la conveniencia de utilizar ese servicio gratuito.



COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 812
Oficina N° 112

U. T. 34, Defensa 6801
Internos 5 y 20



RESIDENCIA EN ANCHORENA

ENRIQUE ALVAREZ DE TOLEDO
ALBERTO A. BENVENUTO
ARQUITECTOS



EQUIPADA CON

Rollex

DE FAMA MUNDIAL
TANQUES SANITARIOS PARA INODOROS